



Bürgerblättle

Betzenhausen-Bischofslinde

Stadtteilmagazin für Betzenhausen-Bischofslinde

Heft Nr. 210 · Oktober / November 2011

36. Jahrgang



Hören in allen Farben



Die große Vielfalt modernster Hörsysteme.
Von erfahrenen Hörakustikern angepasst.

www.fb-hoersysteme.de



FREY & BÜHRER Hörsysteme GmbH

Freiburg Am Predigertor 1 0761 - 2021077
Freiburg Hofackerstr. 95 0761 - 8098170

**Weltsparwoche vom
24. bis 28. Oktober**

Sparkassen-Finanzgruppe

Sie kennt schon das Happy End:
ein tolles rotes Fahrrad!

 **Sparkasse**
Freiburg-Nördlicher Breisgau

Wer mit dem Sparkassenbuch seine eigene Spar-Geschichte schreibt, kann sich auf eines mit Gewissheit verlassen: Am Ende ist fast kein Wunsch unmöglich. Denn hier wächst Ihr Geld mit attraktiven Zinsen und Sicherheit Tag für Tag, Jahr für Jahr. Und auf die jungen Sparer warten in der Weltsparwoche vom 24. bis 28. Oktober zusätzlich kleine Geschenke. www.sparkasse-freiburg.de

Tina Klemcke
Naturkosmetikpraxis

5 Euro
Erstbehandlungsrabatt

Gesichtsbehandlungen
Körperbehandlungen
Maniküre, Geschenkgutscheine uvm.

Windausstr. 14 • 79110 Freiburg
Telefon: 0761 - 217 51 84

www.naturkosmetik-freiburg.de



DIABETES

AM SEEPARK

Matthias Britsch
Dr. Udo Wegenast

Ab sofort 2 Diabetes-Ärzte!

Fachärzte für Innere Medizin
Diabetologie
Ernährungsmedizin
Notfallmedizin
Hausärztliche Versorgung

Aschenbrennerstrasse 14
79110 Freiburg
Tel. 15 65 000

Roller · Motorrad · Elektrorad



KREIDLER
Elite Bosch-Antrieb:
3 x Testsieger:
Test Extra Energy März 2011
Stiftung Warentest August 2011
ADAC Test 2011

Schönauer Str. 2 · D-79115 Freiburg

Telefon 0761-4 62 63

www.stork-freiburg.de

Reparaturen vieler Hersteller.
Günstige Finanzierung



Wir beraten Sie als Fachbetrieb seit über 50 Jahren



- Sanitäre Installationen
- Gasheizungen
- Baublecherei
- Solaranlagen

HERMANN MÜLLER

Inh. Martin Wolf

Am Eichbächle 21
79110 Freiburg

Telefon
(0761) 8 28 35

Ihre Werbung im Bürgerblättele: Werbeagentur Klaus Faist · Tel. (07 61) 80 88 11 · E-Mail: faist-werbung@t-online.de



DRUCKcentrum stühlinger

digital- und offsetdruck · verlag · folienbeschriftung

Tel. 27 26 23 · Guntramstraße 8 · 79106 Freiburg · info@druckcentrum-stuehlinger.de



Bürgerverein
Betzenhausen-Bischofslinde
www.betzenhausen-bischofslinde.de



Liebe Mitbürgerinnen
und Mitbürger,
der Freiburger Westen wächst
und wächst. Das heute vor allem
im Stadtteil Mooswald sichtbare
Wachstum wirkt sich auch auf un-
seren Stadtteil aus.

Das Briemann-Gelände östlich
der Berliner Allee ist ein Beispiel
dafür. Hier werden rund 300
Wohnungen entstehen; die Fra-

ge aber, wie diese Menschen ihre Freizeit verbringen und
wo ihre Kinder spielen sollen, kam zu einem erstaunlich
späten Zeitpunkt auf. Wo sind die nicht kommerzialisier-
ten Begegnungsmöglichkeiten vorgesehen, die ein Quartier
dieser Größe erst lebenswert machen? Die »Projektentwick-
ler« müssten sich eben am Markt orientieren, heißt es. Also
werden bestehende Pläne in rascher Folge geändert, und am
Schluss wird so gebaut, dass nur Investoren und Projektent-
wickler ein Geschäft gemacht haben.

Was hat das mit Betzenhausen-Bischofslinde zu tun?

Die Antwort ist einfach: Diese Praxis wird zur Methode.
Unangemessen dichte Bebauung stellt die Interessen der In-
vestoren über die Bedürfnisse der Bewohner des Stadtteils.
Wird dem schnellen Profit die Lebensqualität der Zukunft
geopfert? Die überzogene Planung im Baugebiet Tränke-
matten Süd ist ein beschämendes Beispiel dafür.

Setzen wir uns gemeinsam dafür ein, dass Betzenhausen-
Bischofslinde als Stadtteil für die Menschen attraktiv und
lebenswert bleibt. Das betrifft nicht nur Bauvorhaben und
Verkehrsplanung: Wer möglichst viel im Stadtteil einkauft,
erhält unsere gute Nahversorgung. Wir brauchen belebte
»Sozial-Flächen« insbesondere für Familien und Senioren.
Und wir tun gut daran, die verbliebenen Naturflächen am
Stadtteilrand zu schätzen und zu bewahren.

Wachstum und Veränderung sind heute fühlbare Größen
in unserem Stadtteil. Überlassen wir die Zukunft nicht dem
kurzfristigen Gewinnstreben! Wir sind herausgefordert, die
willkommenen Veränderungen so zu gestalten, dass sich un-
ser Stadtteil dauerhaft und langfristig gesund entwickelt.

Ihr

N. Mischler

Nicolai Bischler

Inhaltsverzeichnis

Veranstaltungshinweise und Termine	2
Sportfreunde – Eintracht Freiburg e.V.	2
Rauchzeichen aus der Studentensiedlung	3
Spielmobil	3
VAG-Gespräch	4
10 Jahre Haare Carmen Schätzle	4
Verkehrsumfrage	5
Matthäusgemeinde	6
Gesangsverein Liederkranz	7
Weißer Ring	8
Chummy Jugendzentrum	9
Anne-Frank-Grundschule	10
Fragebogen – Edgar Bohn	11
Gerhart-Hauptmann-Schule	12
Bürgerinitiative Tränkematten Süd	14
Orchestergemeinschaft Seepark	15
Die Maulflaschen – verkehrt bekehrt?!	16
Seelsorgeeinheit Freiburg West	17
Wentzinger Gymnasium & Realschule	20
Meet & Patch	21
Ring der Körperbehinderten	21
Seniorenwohnanlage Freytagstraße	21
Impressum	22
Chrischona-Gemeinde	23
Vereine und Institutionen	24

Sind Sie schon Mitglied im Bürgerverein?

**Bitte unterstützen Sie unsere
Arbeit durch Ihre Mitgliedschaft!**

Das Beitrittsformular finden Sie auf Seite 22.

**Die zuverlässige
Lösung Ihres
Laubproblems**



DREISAMTÄLER SERVICE-DIENST
Gehwegreinigung und Winterdienst
Windausstraße 6 • 79110 Freiburg
Telefon 0761 / 77123

Veranstaltungen & Termine

So, 2.10., 10:30

Gemeindefest in Matthäus:
»Wasser – Hoffnung zum Leben« (Matthäusgemeinde)

Do, 6.10., 15:00

Ökumenisches Erntedankfest
(Matthäusgemeinde)

Do, 6.10., 10:00 – 11:00

Sozialsprechstunde (Hl. Familie)

Sa, 8.10., 10:00 – 16:00

Flohmarkt (Chummy, Parkplatz
der Matthäusgemeinde)

Sa, 8.10., 14:00

Lokalausstellung mit Bewirtung
(Kleintierzuchtverein)

Sa, 8.10., 15:00

Der alte Friedhof – eine
kunsthistorische Kostbarkeit
(St. Albert, Alter Friedhof)

So, 9.10., 11:00 – 18:00

Tag der Jugend für Freiburger
Senioren (OGS, Bürgerhaus)

So, 9.10., 11:00

Lokalausstellung mit Bewirtung
(Kleintierzuchtverein)

Di, 11.10., 10:00

Seniorenwanderung: Istein–
Efringen-Kirchen (St. Albert)

Sa, 15.10., 16:00 – 18:00

Tanzen im Rollstuhl – auch
Fußgänger willkommen!
(Ring, Meckelhof 1, Oktagon)

Di, 18.10., 15:00 – 18:00

Spielmobil »Herbst-Aktion«
(Spielplatz Runzmattenweg)

Do, 20.10., 19:30

Schwarzwaldgeschichten.
Lesung mit Jürgen Lodemann
(Ring der Körperbehinderten,
Meckelhof 1, Oktagon)

Fr, 21.10., 16:00

Bibelkreis im Franziskusraum
(St. Albert)

Di, 25.10., 20:00

Gesprächsabend für Taufeltern
(Hl. Familie)

Sa, 29.10., 20:00

Die Maufflaschen – verkehrt
bekehrt?! (Hl. Familie)

Di, 1.11., 14:00

Totengedenken – Konzert Lieder-
kranz (Friedhof Betzenhausen)

So, 6.11., 17:00

Kirchenkonzert Männergesangs-
verein Lehen mit dem gemisch-
ten Chor Hugstetten (Hl. Familie)

So, 6.11., 13:00 – 16:30

Freunde von der Straße
(St. Albert)

Di, 8.11., 10:00

Seniorenwanderung: Römerweg
Badenweiler–Müllheim
(St. Albert)

Do, 10.11., 14:30

Gemeinsame Feier der
Geburtstagskinder (St. Albert)

Das nächste Bürgerblättle
erscheint am 9. 12. 2011.

Redaktionsschluss: 18. 11.

Do/Fr, 10./11.11. 14–20 h

Patchwork-Ausstellung
(Hl. Familie)

Sa/So, 12./13.11.

10:30 – 19:00
Patchwork-Ausstellung
(Hl. Familie)

So, 13.11., 17:00

Kirchenkonzert (MGV Lehen,
St. Gallus, Hugstetten)

Fr, 18.11.

Redaktionsschluss Bürgerblättle

So, 20.11., 17:00

Konzert »Leben und Vergehen«
zum Christkönigssonntag des
Kirchchors Heilige Familie –
St. Cyriak (Hl. Familie)

Di, 22.11., 20:00

Von der Vielfalt und Kraft der
Lieder – So klingt mein Leben
(Bildungswerk St. Albert)

Mi, 23.11., 19:30

Die Azoren – Perlen im Atlantik.
Fotoshow von Norbert Weiß
(Meckelhof 1, Oktagon)

So, 27.11.

Advents- und Hobbybazar
(Bürgerhaus Seepark)

So, 27.11., 09:30 – 16:00

Advents-Bazar (St. Albert)



Vereinigte
Lohnsteuerhilfe e.V.
Lohnsteuerhilfeverein

STEUERERKLÄRUNG SCHON ABGEGEBEN?

Wir setzen unser Wissen und unsere Erfahrung zu Ihrem Vorteil ein und erstellen Ihre

Einkommen- steuererklärung

bei Einkünften ausschließlich aus
nichtselbständiger Arbeit, Renten und
Versorgungsbezügen.
Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

Beratungsstelle:
Thannhauserstr. 39, 79114 Freiburg
Tel.: 1529336 oder 0176/40085309
E-Mail: christiane.thernes@vlh.de

Kostenlos Info-Tel.: 08 00-1 81 76 16,
E-Mail: info@vlh.de, Internet: www.vlh.de

F R I S E U R S A L O N

S A L O N S C H E R E R

Damen & Herrenfriseur

Geschäftszeiten


Di - Fr
8.00 Uhr - 18.30 Uhr

Samstags
8.00 Uhr - 14.00 Uhr

Montag geschlossen

79114 Frbg-Betzenhausen
Sundgaullee 55
Tel. 0761 / 8 09 56 33

Inhaber: Roland Scherer




Sportfreunde Eintracht Freiburg e.V.

fit FOREVER

Gymnastik für Jung und Alt

Fitness · Ausdauertraining · Stretching · Dehnen
mit Bernhard



Turnhalle Gerhart-Hauptmann-Schule
Infos: Bernhard Gaymann, Tel. 80 01 69
Mittwoch 18:30 – 19:30 Uhr

Kleinanzeigen

Klarinettenunterricht gesucht,
in Betzenhausen. Tel. 89 78 83 90.

4-Zimmer-Wohnung, 94 m², in
Alt-Betzenhausen zu verkaufen,
inkl. EBK; von privat, 215 000 €.
Tel. (01 73) 4 88 40 90.

Wohnung gesucht

Junges Paar, beide Partner berufs-
tätig, suchen eine 2- bis 3-Zimmer-
Wohnung in Freiburg-Bischofslinde,
Lehen, Betzenhausen, am Seepark
oder in Freiburg- West.

Tel. (01 76) 80 17 86 89.

Gerne veröffentlichen wir hier kosten-
los auch Ihre private Kleinanzeige.
redaktion@betzenhausen-bischofslinde.de

Rauchzeichen über Betzenhausen-Bischofslinde

In den letzten Wochen konnten immer wieder gewaltige weiße und graue Rauchwolken aus dem Schornstein der Studentensiedlung wahrgenommen werden. Verunsicherte Menschen riefen wegen des starken Qualms beim Bürgerverein Betzenhausen-Bischofslinde an und vermuteten einen Schaden an der Hackschnitzelanlage, mit der die Studentensiedlung seit 2009 ihre 1200 Wohnungen beheizt und mit Warmwasser versorgt.



Rauchentwicklung in der Studentensiedlung.

Foto: Beate Diezemann

Wie der Betreiber der Anlage mitteilte, kam es zur Rauchentwicklung, weil der Kessel mit feuchtem Holz angefeuert wurde. Die Anlage selbst ist nach Aussage des Betreibers nicht defekt. Lediglich im Silo für die Lagerung der Hackschnitzel gab es Probleme: Regenwasser konnte in das Silo eindringen, und die Hackschnitzel wurden feucht.

Anlage und Schornstein wurden gereinigt, um weitere Qualmwolken zu verhindern. »Sobald mit der nächsten Lieferung wieder gut durchgetrocknete Hackschnitzel verbrannt werden, dürfte es keine übermäßige Rauchentwicklung mehr geben«, so die Betreiber. ■ Nicolai Bischler

Yoga
Insel im Alltag

Sigrid Müller Yogalehrerin BDY/EYU

Kurse ab 10.10. – 5.12. montags 18:30–20:00 und 20:15–21:45 Uhr,
ab 11.10. – 6.12. dienstags 19:00–20:30 Uhr
in der Praxis Dynamik • Am Bischofskreuz 1
Infos: sigrid-mueller@freiburg-yoga.de • Tel 0761/39161



Spielmobil Freiburg e.V.
Kartäuserstr. 119 · 79104 Freiburg
Tel. (07 61) 3 49 96 · Fax 3 49 90
www.spielmobil-freiburg.de

Das Spielmobil kommt

Am Dienstag, den 18. 10. 2011, kommt das Spielmobil Freiburg mit seiner Herbstaktion zum Spielplatz Runzmattenweg. Rund um ein gemütliches Feuer wird Saft gepresst, geschnitzt, gebastelt und Stockbrot gebacken. Außerdem gibt es viele interessante und abwechslungsreiche Spiele.

Die Aktion ist kostenlos. Sie richtet sich an Kinder bis etwa zehn Jahre und dauert von 15 bis 18 Uhr.

■ Georg Heizmann

Funktions-Badezimmer verbinden Gesundheitsvorsorge, Sicherheit und Komfort mit Wohlfühl-Atmosphäre.

Mehr Komfort
Mehr Gesundheit

Mehr Sicherheit

Mehr Wohlbefinden

Mehr Bad für alle!

jürgen röttele
Funktions-Badezimmer

Nutzen Sie unseren Schauraum
oder die kostenlose Vor-Ort-Beratung.
Anruf genügt! ☎ Freiburg 49 48 98
www.funktions-badezimmer.de

Computerprobleme?

Der PC-Wolf hilft.

Am Bischofskreuz, Freiburg

☎ (0761) 458 90 36

**Schnelle Hilfe bei allen
Hard- und Softwarefragen**

Datenrettung, Fehlerbeseitigung,
Wartung, Installationen, Beratung
und Schulung, Programmierung,
Internet, Office, Homepages.

Für Sie im Einsatz seit 1995.

Microsoft
CERTIFIED
Systems Engineer

24-Stunden-Notruf
☎ 0761 **458 90 36**

1/2 Stunde € 19,-
Anfahrt* € 10,-

* tagsüber, im PLZ-Bereich 79110 und 79114

Nico Schulze
Sundgaullee 12 · 79110 Freiburg

www.pc-wolf.de

VAG-Gespräch

Die Sundgauallee mit ihren verschiedenen Querungsmöglichkeiten stellt immer noch eines von mehreren Problemfeldern dar. Um diese anzusprechen, trafen sich die Vorsitzende der VAG, Frau Dr. Helgard Berger, und der Betriebsleiter, Herr Johannes Waibel mit den beiden Vorsitzenden des Bürgervereins, Nicolai Bischler und Franz Bühler.

Am Betzenhauser Torplatz wurde der Schaltschrank von beiden Seiten als Sichtbehinderung und somit als Sicherheitsrisiko bewertet. Frau Dr. Berger sagte dem Bürgerverein zu, dass dieser in Kürze einen anderen Platz finden wird. Der neue Sockel und Leerrohre für die Zuleitungen sind schon montiert; der Rest des Umbaus erfolgt in Kürze durch die Firma Siemens, weil sich in dem Schaltkasten ein Steuergerät für die Ampelanlage befindet.

Die weißen Sicherheitsmarkierungen auf dem Boden sollen um eine Tastplatte erweitert werden, um sehbehinderten Menschen mehr Sicherheit zu bieten.

Es wurde auch die Errichtung einer Fußgängerampel über die Schienen besprochen. Hier ergeben sich laut VAG technische Fragen, die noch geprüft werden. Ferner wird überlegt, ob es technisch möglich wäre, die Signalanlage tiefer anzubringen, vergleichbar der beim Solarschiff in Merzhäusern. Der Bürgerverein schlug vor, auf dem Boden des Übergangs ein farbiges Sicherheits-Piktogramm anzubringen.



Kein Platz für Wartende zwischen Autos und Straßenbahn in der Sundgauallee.

Foto: Nicolai Bischler

Ein grundsätzliches Problem ergibt sich beim Überqueren der Sundgauallee für Radfahrer, Rollstuhlfahrer, Kinderwagen und für Menschen, die auf einen Rollator als Gehhilfe angewiesen sind: Die Halteflächen sind viel zu klein dimensioniert und führen immer wieder zu Problemen. Eine schnelle Abhilfe konnte die VAG leider nicht bieten, sagte aber zu, dass im Rahmen des Zentren-Aktivierungs-Konzeptes (ZAK) hier Änderungen erfolgen würden.

■ Nicolai Bischler

10 Jahre Haare Carmen Schätzle

Der Intercoiffure-Salon präsentiert sich in neuem Design.

In diesen 10 Jahren hat sich der Intercoiffure Salon in der Hofackerstraße einen überaus guten Namen gemacht.

Die Inhaberin, Carmen Schätzle, nahm dieses Jubiläum zum Anlass, den Salon komplett umzubauen: Komfortabler, raffinierter, geschmackvoll und doch zeitgemäß. Die Resonanz war bis jetzt sehr positiv.

Das äußere Erscheinungsbild des Salons passt perfekt zum inneren Rahmen: Es wird sehr viel Wert auf Qualität, Service, Fachwissen und Freundlichkeit gelegt. Das Preis-Leistungs-Verhältnis ist ausgewogen.

Die Kundenzufriedenheit ist für Carmen Schätzle und ihre Mitarbeiterinnen das »A« und »O«.

Der Name Intercoiffure steht für kreative Frisurengestaltung nach neuestem Trend. Die Mitarbeiterinnen sind darin bestens geschult. Der Intercoiffure-Salon Haare Carmen Schätzle gehört zu den 30 besten Intercoiffure-Salons in Deutschland. Mit Stolz verweist Carmen Schätzle auf ihren Ausbildungsbetrieb. Mit Nadine Kaltenbach und Manuela Bielefeld sind zwei Mitarbeiterinnen von Anfang an dabei.

Wir gratulieren Carmen Schätzle und ihrem Team zum Jubiläum und dem gelungenen Umbau recht herzlich und wünschen weiterhin viel Erfolg.

haare
carmenschätzle

official member
intercoiffure mondial



Unter den 30 besten
intercoiffure-Salons
Deutschlands!

Hofackerstraße 95 · 79110 Freiburg
Tel. 0761 / 8 86 63 11 · www.haare.net

Heißmangel & Wäscherei

Monika Ketterer und Team

Abhol- und Lieferdienst

Lichtenbergstraße 5 · 79104 Freiburg · Tel. 0761-83679
Öffnungszeiten: Di. bis Fr. 08:30 - 12:30 Uhr und 14:30 - 18:00 Uhr

Verkehrsumfrage ausgewertet

Sicherheit ist eines der wichtigsten Themen

In der Mai-Ausgabe des Bürgerblättles startete der Bürgerverein eine Umfrage zum Thema Verkehr im Stadtteil.

Wie bereits berichtet, gingen hierzu sehr viele Stellungnahmen ein, die wir hier in komprimierter Form darstellen möchten. Es handelt sich um viele verschiedene Meinungen und Wahrnehmungen; auch wenn sich diese nicht immer mit denen des gesamten Vereinsvorstandes decken, dienen sie doch als wertvolle Hilfe für Gespräche mit der Stadt Freiburg und anderen Institutionen. Nochmals herzlichen Dank für Ihre Mitarbeit!

Sundgauallee

Ein Schwerpunkt war die Sundgauallee. Hier wurde immer wieder bemängelt, dass die Autofahrer(innen) sich nicht an die vorgeschriebene Geschwindigkeit halten und so anderen Verkehrsteilnehmer gefährden.

Die Ampelschaltungen entlang der Sundgauallee wurden stark kritisiert, so vor allem die fehlende Abstimmung der Signalanlagen aufeinander.

Die Straßenbahnschiene erschwert die durchgängige Überquerung der Sundgauallee.

Mehrfach wurde moniert, dass bei den Überquerungen auf den Verkehrsinseln zu wenig Platz ist für Fahrräder, Kinderwagen, Rollstühle oder Rollatoren.

Betzenhauser Torplatz

Hier wurde bemängelt, dass die Grünphasen der Fußgängerampel nicht an den fließenden Verkehr gekoppelt sind. Die Ampelwartezeiten für Fußgänger/Radfahrer werden als zu lang empfunden.

Es wurde angemerkt, dass die Ampelanlage fußgängerunfreundlich ist. Gerade bei einfahrenden Straßenbahnen ist häufig zu sehen, dass Fußgänger noch schnell die Straße bei Rot überqueren.

Besonders für Grundschüler stellt die Überquerung ein Sicherheitsrisiko dar, da sie sehr unüberschaubar ist.

Oft wurde auf das Fehlen einer Signalanlage über die Straßenbahnschienen hingewiesen, analog den Signalanlagen an der Dietenbachstraße oder am Bischofskreuz.

Beobachtet wurde auch, dass Autofahrer(innen) auf einer Fahrspur der Sundgauallee parken und bei eingeschalteter Warnblinkanlage ihre Einkäufe tätigen, was immer wieder zu gefährlichen Situationen führt.

Straßenbahnhaltestelle Am Bischofskreuz

Die Fußgängerampelphasen sind viel zu kurz. Die Fußgängerampel sollte unmittelbar bei Einfahrt der Straßenbahn Grün zeigen, damit die Bahn noch erreicht werden kann.

Am westlichen Ende der Haltestelle treten immer wieder Studenten für Autofahrer(innen) unvermittelt aus dem Gebüsch und überqueren die Straße zur Haltestelle.

Studentensiedlung

Die Ein- und Ausfahrten werden als gefährlich angesehen, da die Ampeln von Fußgängern und Radfahrern oft nicht beachtet werden.

Eine Überquerungsmöglichkeit der Sundgauallee bei der Esso-Tankstelle wurde gewünscht, ferner die Abschaltung der Ampelanlagen bei den Stusie-Ein-/Ausfahrten.

Dietenbachstraße

In der Dietenbachstraße wird zu schnell gefahren. Auffällig ist der starke Bring-/Holdienst in Richtung Oberlin-Schule.

St.-Thomas-Platz

Bemängelt wurden die schlechten Fußgängerwege bzw. Radfahrwege am St.-Thomas-Platz, zumal er für die Grundschüler zum Schulweg gehört.

Für Friedhofsbesucher und Kirchenbesucher wäre eine Kurzparkmöglichkeit wünschenswert.

Am Mühlbach

Die Verkehrssituation im Zusammenhang mit der Oberlin-Schule wurde kritisiert: Die Wendeplatte ist oft zugeparkt; es kommt zu Staus bei Schulbeginn und -ende.

Aufgrund des verstärkten Verkehrsaufkommens klagen die Anwohner über erschwerte Parkmöglichkeiten ergeben.

Max-Rieple-Weg / Ricarda-Huch-Str

Da die Kußmaulstraße zugeparkt ist, besteht kaum die Möglichkeit, einem entgegenkommenden PKW Vorfahrt zu geben. Die Kurve ist zu eng, und durch die hohe Hecke ist die Sicht stark eingeschränkt.

Ecke Kussmaulstraße / Ärztehaus

Trotz Halteverbot parken oft für längere Zeit PKW und LKW. Man kann dann nur über den Parkplatz vor Gebr. Schlosser ausweichen.

Fußgängerüberweg Berliner Allee

Die geteilte Grünschalung ist viel zu knapp bemessen; Radfahrer und Fußgänger sind gefährdet.

Wegen der Fußgängerampel und der kurzen Grünphase ist es für Autofahrer schwer, aus der Wilmersdorfer Straße nach rechts auf die Berliner Allee abzubiegen.

■ Beate Diezemann

Kämpf & Rentschler

Rechtsanwälte

Matthias Kämpf

Arbeitsrecht
Bau- und Architektenrecht
Strafrecht

Uta Beate Rentschler

Arzt Haftungsrecht
Erbrecht
Sozialrecht

Am Bischofskreuz 16, 79114 Freiburg i. Br.
Telefon : (0761) 21751373 Fax : (0761) 21751381
E-Mail : kanzlei-kaempf-rentschler@t-online.de



Evangelische Pfarrgemeinde West Matthäuskirche
Sundgaullee 31, 79114 Freiburg
Tel. (07 61) 8 63 34, Fax (07 61) 8 63 61
Mail: matthaeuskirche.freiburg@kbz.ekiba.de

Frauentreff in Matthäus

Der Frauentreff trifft sich am ersten Donnerstag des Monats um 19.30 Uhr mit unterschiedlichen Themen. Herzliche Einladung an alle interessierten Frauen, einen schönen Abend mit anregenden Themen zu verbringen. Im Oktober treffen wir uns am 6.10. um 19.30 Uhr, und im November wird es der 3.11. sein.

Bibel im Gespräch

Wir treffen uns jeden Dienstag um 18 Uhr. Mit der Zeitumstellung im November treffen wir uns dann eine Stunde früher um 17 Uhr. Zur Zeit beschäftigen wir uns meist mit dem vorgegebenen Predigttext des darauffolgenden Sonntags. Wir freuen uns über jeden, der kommt, dem der Austausch über Gottes Wort wichtig ist. Ebenfalls gibt es einen Gebetskreis (ab November 16 Uhr), der sich immer eine Stunde vor der Bibelstunde trifft. Auch hierzu laden wir herzlich ein.

Pfr. Förschler, Dr. Schempp, Frau Ottemeyer (Tel. 8 38 30)

Treffpunkt Erwachsene

12.10.2011, 19.30 Uhr: »Säkularisierung« –

Vortrag und Gesprächsrunde mit Schuldekan Manfred Jeub

02.11.2011, 19.30 Uhr: »Sind menschliches Dasein und Krankheit

untrennbar?« – Vortrag und Gesprächsrunde mit Dr. E.-O. Blachnitzky

Gemeindefest in Matthäus: »Wasser – Hoffnung zum Leben«

Am Sonntag, 2. Oktober, feiern wir das Erntedankfest mit einem Familiengottesdienst um 10.30 Uhr. Die Studentenkantorei wird den Gottesdienst musikalisch mitgestalten. Im Anschluss daran findet unser diesjähriges Gemeindefest statt. Neben vielen kulinarischen Angeboten für das leibliche Wohl gibt es bei unserem Fest viele Highlights: ein vielfältiges Angebot für die Kinder, das im Jugendzentrum Chummy und unter Beteiligung des Chummy stattfinden wird, ein offenes Singen mit Prof. Rolf Schweizer, die Eröffnung der Aktion »Fair trinken«, eine Tombola, ein Bücherflohmarkt und vieles andere mehr – um 11.45 Uhr wird Sozialbürgermeister Ulrich von Kirchbach das »Profilschild« enthüllen.

Ökumenisches Erntedankfest am 6. Oktober

Der Gemeindeverein und der Ältestenrat der Matthäusgemeinde laden ein zu einem Ökumenischen Erntedankfest am 6. Oktober um 15 Uhr ins Gemeindezentrum, Sundgaullee 31. Bei Kaffee und Kuchen, mit Musik, Geschichten und Liedern zu dieser bunten Jahreszeit wollen wir gemeinsam mit unseren Nachbarinnen und Nachbarn von St. Albert einen gemütlichen Nachmittag verbringen. Wenn Sie ein Auto zur Abholung benötigen, rufen Sie bitte Frau Eschmann in unserem Pfarrbüro (Tel. 27 66 42) an.

Gottesdienste

02.10.2011, 10.30 Uhr

Familiengottesdienst zum Gemeindefest;
es singt die Studentenkantorei

09.10.2011, 10.00 Uhr

Gottesdienst mit Abendmahl, Kindergottesdienst

11.30 Uhr

Gottesdienst für Kinder und Eltern

18.00 Uhr

Einführungsgottesdienst von Pfarrerin Anja Rahmelow in der Zachäuskirche, Landwasser

16.10.2011, 10.00 Uhr

Gottesdienst mit Vorstellung der Konfirmanden

23.10.2011, 10.00 Uhr

Gottesdienst (Pfrin. Nuber), Kindergottesdienst

30.10.2011, 18.00 Uhr

Gottesdienst zum Reformationsfest
mit Abendmahl in Lehen

31.10.2011, 19.00 Uhr

Reformationsgottesdienst in der Ludwigskirche,
Starkenstr. 8 (Dr. K. Engelhardt, Altlandesbischof)

06.11.2011, 10.00 Uhr

Gemeinsamer Gottesdienst der Pfarrgemeinde West
mit anschl. Gemeindeversammlung in der Zachäus-
gemeinde, Landwasser

19.00 Uhr

»Soul für Peace« – Eröffnung der Ökumenischen
Friedensdekade mit einem Konzert der Soulfamily

11.11.2011, 18.00 Uhr

Ökumenische Friedensandacht in St. Albert

12.11.2011, 18.00 Uhr

»Verleih uns Frieden gnädiglich«
Dankkonzert für die Kirchgeldspender

13.11.2011, 10.00 Uhr

Friedensgottesdienst mit dem Ältestenrat

16.11.2011, 18.00 Uhr

Buß- und Betttagsgottesdienst zum Abschluss
der Friedensdekade mit den Konfirmanden

20.11.2011, 10.00 Uhr

Gottesdienst mit Abendmahl, Kindergottesdienst

27.11.2011, 10.00 Uhr

Gottesdienst (Pfr. Förschler) mit Eröffnung der Akti-
on »Brot für die Welt« mit den Konfirmanden

30.11.2011, 18.00 Uhr

Adventsandacht

Nach unseren Sonntagsgottesdiensten laden wir
herzlich dazu ein, beim Kirchencafé mit anderen
Gottesdienstbesuchern ins Gespräch zu kommen!

Flohmarkt mit dem Jugendzentrum Chummy auf dem Parkplatz der Matthäusgemeinde

Am 8. Oktober findet ein Flohmarkt zusammen mit den Jugendlichen des Chummy auf unserem Parkplatz statt. Wer Lust hat, sich am Flohmarkt zu beteiligen, meldet sich bitte bei Herrn Dr. Blachnitzky (Tel. 80 05 74).

Singen in der Gemeinde

Zum dritten Mal wird es einen Projektchor geben – unser »Martin-Luther-Projektchor« wird den Reformationsgottesdienst am 30. Oktober um 18 Uhr in Lehen musikalisch gestalten. Dafür suchen wir engagierte Sängerinnen und Sänger. Wir werden in 5 Proben ab dem 1.10. immer am Samstagabend leichte bis mittelschwere Chorsätze zur Reformation einstudieren. Anmeldungen bitte bei unserer Organistin Anna-Victoria Baltrusch (Tel. 01 51 / 52 57 66 97 oder per mail pianoanna@web.de).

Unsere Organistin Silvia Bollinger würde gerne mit Kindern den Seniorennachmittag am Samstag, 10.12., um 15 Uhr musikalisch gestalten. Es sollen Laternen-, St.-Nikolaus- und Adventslieder einstudiert werden. Die erste Singprobe ist am Samstag, 5.11. um 11 Uhr an der Orgel in der Matthäusgemeinde. Frau Bollinger bittet um telefonische Anmeldung unter (07 61) 8 74 76.



Computerprobleme?

Der PC-Wolf hilft.
Am Bischofskreuz, Freiburg

(0761) 458 90 36

Schnelle Hilfe bei allen Hard- und Softwarefragen

Nico Schulze
Sundgaullee 12 · 79110 Freiburg
www.pc-wolf.de

Microsoft CERTIFIED Systems Engineer

Rohrreinigung

FRITZ LÖFFLER

(0761) 8 09 62 40
Fax: 80 61 24
Mobil: 0171 / 3 42 82 23

HALT DEIN ROHR SAUBER!



Verstopfte Abflußrohre



in Bad, Küche, Wc, Gewerbe und Industrie



Sofortdienst Tag und Nacht, sonn- und feiertags



Gesangsverein **LIEDERKRANZ**
Freiburg Betzenhausen/Bischofslinde e.V.

Ab Dienstag, 13.09.2011, um 20.15 Uhr findet wieder unsere wöchentliche Singstunde im Bürgerhaus Seepark statt. Nach wie vor suchen wir Verstärkung – gerne auch probeweise. Info beim 1. Vorsitzenden Rolf Kaul, Tel. (07 61) 13 13 21.

Am 1. November 2011 um 14.00 Uhr singen wir beim Totengedenken auf dem Friedhof Betzenhausen,

Am Sonntag, 27.11.2011, ab 11.00 Uhr findet der diesjährige Advents- und Hobbybazar im Bürgerhaus Seepark statt, wo wir auch einen Verkaufsstand mit Glühwein, Gebäck, Marmelade und Bastelarbeiten haben. Veranstalter ist der Bürgerverein unter der Organisation von Frau Monika Karzewski.

■ Reinhard Längin

W. Janz

diverse Marken

Damenmode Größe 38 bis 48
Aktuelle Herbst- / Wintermodelle

Weiterhin Kindermode
neue Herbstware Größe 56 bis 176

Freiburg · Sundgaullee 35
Tel. + Fax (07 61) 8 11 80





**... Gesundheit wünscht
das Team der Sundgau - Apotheke**

Sundgaullee 55 - 79114 Freiburg - Tel. 0761/8 58 89 - Fax 0761/80 83 28

Martina Wißler

Schreibwaren
Zeitschriften
Tabakwaren
Handykarten
Postwertzeichen
Kopierservice
VAG-Karten incl. Semesterticket
Geschenkartikel
Kleinspielwaren
Reinigungs- und Wäscheannahme
Himmelsbach

Am Bischofskreuz 4 79114 Freiburg Tel.: 07 61 / 8 26 48 Fax: 07 61 / 89 40 63



Sich jetzt für unser Freibad stark machen: www.freundeskreis-freibad-west.de

Kurzschilderungen 2010

Eine junge Mutter wird im Rahmen eines Streites von ihrem Lebensgefährten geschlagen und gewürgt. Der WEISSE RING finanziert ihr eine anwaltliche Erstberatung, in deren Rahmen gegen den Täter ein Platzverweis erwirkt wird.

Eine ältere Dame wird auf dem Weg zu ihrer Bank überfallen und beraubt. Der WEISSE RING kann ihr eine Soforthilfe auszahlen, damit sie ihre laufenden Kosten für Miete, Arzt, Straßenbahnkarte etc. bezahlen kann.

Eine Gruppe ausländischer Schüler wird überfallen, geschlagen, gedemütigt und bestohlen. Der WEISSE RING bietet menschlichen Beistand, begleitet sie zur Anzeigenerstattung zur Polizei, übernimmt die Kosten für Telefonate nach Hause und für die Fahrkarte zum Flughafen, um die Rückreise in die Heimat zu ermöglichen.

Helfen – Beraten – Vorbeugen Opfer-Telefon bundesweit 116 006

Zweck und Ziele des WEISSEN RINGS:

- Unmittelbare Hilfe für Kriminalitätsoffener und ihre Familien
- Öffentliches Eintreten für die Verbesserung der rechtlichen und sozialen Lage der Geschädigten
- Stärkung des Vorbeugungsgedankens
- Unterstützung von Projekten der Schadenswiedergutmachung und des Täter-Opfer-Ausgleichs
- Die Hilfe erfolgt schnell, vielfältig und direkt

b.beauty: nail design

- Manicure (+ verschiedene Zusatzbehandlungen)
- Naturnagelverstärkung (ideal für Nagelkauer)
- Nagelmodellagen French / Naildesign
- Camouflagetechnik (Verschönerung kranker/unschöner Nägel)
- Fussfrench (auch mit Design)
- Augenbrauen zupfen/-korrektur/-färben
- Wimpernwelle/-färben
- Enthaarung mit Warmwachs

bbeauty-naildesign.de

Sundguallee 47 79114 Freiburg 0761/ 88790500

Der WEISSE RING kann helfen durch:

- Menschlichen Beistand und persönliche Betreuung nach der Straftat
- Begleitung zu Terminen bei Polizei, Staatsanwaltschaft und Gericht
- Hilfestellung im Umgang mit weiteren Behörden
- Vermittlung von Hilfen anderer Organisationen
- Unterstützung bei materiellen Notlagen im Zusammenhang mit der Straftat, u. a. durch
- Beratungsschecks für eine frei wählbare anwaltliche sowie eine psychotraumatologische Erstberatung
- Übernahme von Anwaltskosten, insbesondere zur Wahrung von Opferschutzrechten im Strafverfahren und zur Durchsetzung von Ansprüchen nach dem Opferentschädigungsgesetz
- Finanzielle Unterstützung zur Überbrückung tatbedingter Notlagen
- Bundesweites Opfer-Telefon 0800 0800 343

seit 1. Mai 2011 in der Kußmaulstraße 58, 79114 Freiburg

Beate Hauser
Außenstellenleiterin
Tel. (0761) 13 10 66
weisserring-fr@gmx.de

Sprechstunde:

Mi. 14:00 – 18:00 Uhr
und nach Vereinbarung

In allen Klassen große Klasse!



ACADEMY Fahrschule Wegner GmbH
FR-Bischofslinde, Sundguallee 37
FR-Korturplatz, Zähringer Straße 5
Bötzingen, Hebelstraße 2
Telefon: 0761/82 323

ACADEMY Fahrschule Fiek GmbH
FR-Innenstadt, Fischerau 4
FR-Strandbad, Steinackerstraße 1
Merzhausen, Hexentalstraße 13
Kirchzarten, Hauptstraße 29
Telefon: 0761/24 950

ACADEMY Verkehrsinstitut Süd-Fahrschule GmbH
March-Hugstetten, Industriestraße 3
Telefon: 07665/94 72 405

www.fiek-wegner.de
info@fiek-wegner.de

ACADEMY®
Fahrschule Fiek & Wegner GbR



Chummy Jugendzentrum
Sundgauallee 31
79114 Freiburg
Tel. (07 61) 38 43 38 96

Auch dieses Jahr nahm das Jugendzentrum in Betzenhausen an den vielfältigen Angeboten des Freiburger Ferienpasses teil. Eine Woche lang konnten Kinder und Jugendliche aus der ganzen Stadt an dem Programm teilnehmen. Es wurden Gipsmasken gebastelt, am Wassertag konnten sie sich so richtig schön nass machen, bei einem 3-Gänge-Menü ihre Kochkünste erproben und bei verschiedenen Turnieren ihre Kräfte messen.

Für die regelmäßigen Besucher des Jugendzentrums organisierten die Mitarbeiter im Anschluss ein eigenes Ferienprogramm. Am ersten Tag ging es nach Titisee ins Badeparadies. Dort tobten sich die Jugendlichen auf den verschiedenen Rutschen aus. Die zweite Aktion führte uns nach Teningen auf die Freiluft-Go-Kart-Bahn. Mit den 6 PS starken und bis zu 70 km/h schnellen Go-Karts konnten die Kids ihre Fahrkünste erproben.

Im Klettergarten des Jugendwerks in Oberrimsingen bewältigten die Jugendlichen erlebnispädagogische Aufgaben, indem sie spielerisch Problemlösungsstrategien entwickeln und im Team zusammenarbeiten konnten. Anschließend gingen die Kids bei den verschiedenen Kletterangeboten an ihre Grenzen.

Unterstützt durch das Ministerium für Arbeit und Soziales aus Mitteln des Landes Baden-Württemberg und die Oberle-Stiftung war es uns möglich, eine Ferienfreizeit zu veranstalten. Gemeinsam mit den Kids wurde geplant und organisiert. In der letzten Ferienwoche ging es dann los nach Bussang in Frankreich. Während des 5-tägigen Aufenthalts in der Villa Moselblick waren die Teilnehmer in einem Selbstversorger-Haus direkt an einem Badesee untergebracht. Die gemeinsame Zeit wurde von den Jugendlichen und ihren Betreuern genutzt, um Klettersteige zu erklimmen, gemeinsam zu kochen und zu grillen, Gesellschaftsspiele, Boule und Schwedenschach zu spielen und ausgiebig lange Gespräche zu führen.



Pünktlich zum Beginn des neuen Schuljahres hat das Chummy Jugendzentrum seinen regelmäßigen Betrieb wieder aufgenommen. Außerdem wurde bereits mit den Vorbereitungen für den Floh- und Fahrradmarkt begonnen, der am 8. Oktober von 10:00 bis 16:00 Uhr auf dem Parkplatz der Matthäusgemeinde stattfinden wird. ■ Benjamin Jung





Dr. Gunnar Böhme
Zahnarzt

www.zahnarztpraxis-freiburg.de

Elsässer Str. 49
79110 Freiburg
Tel. 07 61 - 8 55 25

Keine Angst vor dem Zahnarzt!

Auf Wunsch
Zahnbehandlungen
unter **Vollnarkose**

- Implantate
- Laserbehandlung
- Vollkeramik
- Professionelle Zahnreinigung
- Kinderbehandlung
- Hausbesuche

Gut gerüstet ins neue Schuljahr

Die Anne-Frank-Grundschule stellt sich neuen Herausforderungen.

67 neue Erstklässler/innen und ihre Eltern konnten in diesem Schuljahr zur Einschulungsfeier in der Anne-Frank-Grundschule begrüßt werden. Da nicht ganz so viele Viertklässler/innen verabschiedet wurden, erhöht sich damit die Gesamtzahl der Kinder leicht.

Wenige Änderungen im Personal (nach über 40 Dienstjahren – der Großteil davon an der Anne-Frank-Grundschule – wurde Frau Montag in die Pension verabschiedet) lassen erwarten, dass die kommenden Herausforderungen gut bewältigt werden können: die Schule bewarb sich für das Projekt »Schulmanagement« und wurde als eine von neun Freiburger Schulen für die Teilnahme ausgewählt. In diesem Projekt der Bildungsregion Freiburg – von der Robert Bosch Stiftung finanziert – geht es darum, die Schule gezielt an einem Schulprojekt weiter zu entwickeln. An der Auswahl dieses Themas ist das gesamte Kollegium beteiligt. Exemplarisch soll die Schule so lernen, wie solche Entwicklungen der Schule gezielt und systematisch gesteuert, zu einem guten Ende gebracht und schließlich nachhaltig gesichert werden können.



Herzlich willkommen!

Tägl. wechselndes Abo-Essen. Auch zum Mitnehmen.

Ihr bärenstarkes Team freut sich auf Ihren Besuch.



Freiburg-Betzenhausen · Hofackerstraße 96
Telefon 07 61/8 10 06 · www.baeren-freiburg.de

Unser Projekt »Erzähltheater« – ein Projekt zur Verbesserung der Sprachkompetenz aller Kinder – wird weiter geführt: In Klasse eins werden den Kindern wöchentlich von einer professionellen Erzählerin Märchen und Geschichten erzählt. In Klasse zwei übernehmen dies ausgebildete Kolleg/innen der Schule und in Klasse drei – neu ab diesem Schuljahr – lernen die Kinder, wie sie selbst Geschichten interessant erzählen können. Das Projekt ist nur möglich, weil die Stadt Freiburg sich dabei finanziell engagiert.



Die neue Klasse 1a kurz vor ihrem ersten Unterricht.

Das neue Projekt »Family Literacy« hat zum Ziel, die Bedeutung von Schriftlichkeit für guten Schulerfolg in den Familien deutlich zu machen und hierzu konkrete Hilfestellungen zu geben. Dieses Projekt wird stark an die Bibliothek der Schule angebunden sein, die in den letzten beiden Schuljahren von der Stadt Freiburg in der Schule aufgebaut wurde. Hier zählt die Schule sehr auf das Engagement und die Mitarbeit von Eltern der Schule.

»SESAM öffne dich – (neue) Wege in die Kunst« hat das Ziel, der Kreativität im Unterrichtsalltag mehr Raum zu geben. Dieses Projekt wird ebenfalls von der Bosch Stiftung finanziert und geht ins zweite Jahr. Beim Schulfest in diesem Schuljahr (im Mai oder Juni 2012) werden wir die Ergebnisse dieses Projektes vorstellen.

Ob und wie wir uns dem Gedanken »länger gemeinsam lernen« nähern, wird sich möglicherweise in diesem Schuljahr entscheiden und könnte für die Zukunft der Anne-Frank-Grundschule von großer Bedeutung werden.

»Daneben« findet natürlich auch noch der »normale« Schulalltag mit Unterricht, Festen und Feiern, Unterrichtsgängen und diversen Unternehmungen statt. Wie gut, dass die Schule breite Unterstützung von Eltern und ehrenamtlich engagierten Personen hat, ohne die die Arbeit nicht zu bewältigen wäre.

Ich hoffe auf ein gelingendes Schuljahr 2011/2012 und baue darauf, dass die Herausforderungen von der Schulgemeinschaft gut bewältigt werden, und wir gemeinsam die Anne-Frank-Grundschule in ihrer Entwicklung weiter nach vorne bringen.

■ Edgar Bohn

Fragebogen

20 Fragen an den Rektor der Anne-Frank-Grundschule, Edgar Bohn.

1. Wie stellen Sie sich den »gelungenen Tag« vor?

Aufwachen ohne Wecker, gemütliches Frühstück mit meiner Frau, Sonnenschein, eine Landschaft neu entdecken.

2. Was war als Kind Ihr Traumberuf?

Lokomotivführer oder Schiffskoch

3. Wie finden Sie Ausgleich vom beruflichen Stress?

Lesen, Musik machen bzw. hören

Nennen Sie uns bitte Ihre ...

4. Lieblingsfarbe

blau

5. Lieblingsschriftsteller(in)?

Henning Wallander

6. Lieblingsbücher?

Krimis

7. Lieblingsschauspieler(in)?

Meg Ryan

8. Lieblingsmahlzeit?

Pfifferlingnudeln

9. Wohin ziehen Sie sich zurück, um nachzudenken?

Überall dorthin, wo ich ungestört in der Natur sein kann.

10. Lieblingsmaler(in)?

Klimt (aber das wechselt)

11. Lieblingskomponist(in)?

Hermann van Veen



Edgar Bohn

12. Lieblingssportart?

Fußball, Volleyball

13. Was würden Sie heute tun, wenn Sie 20 Jahre jünger wären?

Nichts anderes.

14. Worüber können Sie lachen?

Witzige spontane Einfälle.

15. Wen oder was ertragen Sie nur mit Humor?

Unnötige Bürokratie.

16. Was schätzen Sie an Ihren Freunden?

Verlässlichkeit.

17. Wie gehen Sie mit Kritik um?

Nachdenken, was dran sein könnte, und entsprechend handeln.

18. Haben Sie ein Vorbild?

Als Schulleiter meinen Vorgänger an der Schule.

19. Verraten Sie uns Ihre Schwäche?

Ungeduld.

20. Ihr Lebens-Motto?

Nutze den Tag!



Inh. E. Lenker
07 61/8 16 50

Das Blumen & Gemüsehaus
am Bischofskreuz
HAMBRECHT

reichhaltige Auswahl an
frischem Obst / Beeren
und Gemüse

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.00 Uhr bis 18.30 Uhr
Sa. 8.00 Uhr bis 13.00 Uhr

Ulrich Blum

Orthopädie-
Schuhmacher-Meister
Podologe

Sundgaullee 55
79114 Freiburg

Tel. 0761 / 8 09 59 89
Fax 0761 / 89 33 34

info@schuhblum.de
www.schuhblum.de



Ihre Füße in besten Händen



Günter Praszel

Malermeister
Staufener Str. 29
79115 Freiburg
Tel.: 07 61 / 4 76 50 49
Fax.: 07 61 / 47 55 62
info@wandundboden-freiburg.de
www.wandundboden-freiburg.de

FARBENFACHGESCHÄFT

- Bodenbeläge
- Werkzeuge
- Tapeten
- Farben und Lacke
- Farbmischservice

MALERFACHGESCHÄFT

- Wand- Decken- und Fassadengestaltung
- Lack- und Spachteltechniken
- Dekorative Tapezierarbeiten
- Teppich- und Bodenverlegung
- Exklusive Farb-, Gold- und Lasurtechniken

GERHART HAUPTMANN SCHULE

Grund- und Hauptschule mit Werkrealschule · Hofackerstr. 75 · 79110 Freiburg

Ein Zirkus-Projekt der Klasse 3

Der Schauspieler und Regisseur Dominik Rentsch zu Gast an der Gerhart-Hauptmann-Schule

In den Monaten Mai bis Juli war der Schweizer Schauspieler und Regisseur Dominik Rentsch zu Gast an der Gerhart-Hauptmann-Schule und entwickelte in einem Theater- und Zirkusprojekt gemeinsam mit den Kindern der 3. Klasse eine Aufführung des Kinderbuchklassikers »Die dumme Augustine« von Ottfried Preußler. In einer eigenen Adaption der Geschichte und unter Einbeziehung speziell für diesen Anlass komponierten Liedern wurde die Handlung durch allerlei Zirkusartistik erweitert. Um die Kinder an die unterschiedlichen Aufgaben heranzuführen, gab es – einmal pro Woche – insgesamt fünf Impulstage und auf die Aufführung hin dann eine ganze Projektwoche. Realisiert werden konnte das Projekt dank der finanziellen Unterstützung der Ida-und-Otto-Chelius-Stiftung, des Fördervereins der Gerhart-Hauptmann-Schule, des Schulamtes und der Kirchengemeinde »Heilige Familie«, die ihren Gemeindesaal für die beiden Aufführungen zur Verfügung stellte.

■ Notker Tilgner

Hier schreiben Kinder der 3. Klasse über die Projektzeit:

Am ersten Probetag waren wir zuerst für die Begrüßung im Nebenraum der 1. Klasse und haben uns im Kreis kennen gelernt. Später hat Herr Rentsch uns einen Handzaubertrick gezeigt. Das hat Spaß gemacht. Dann wurden die Rollen, die Kugeln und das Seil auf der Wiese aufgebaut. Wir sind dann alle in einen Kreis gekommen und Herr Rentsch hat uns weitere Zaubertricks mit Zauberschnüren und Fingerhüten gezeigt. Als wir fertig waren, durften wir balancieren, jonglieren und zaubern. Nach der großen Pause haben Anne und Leonie noch mit dem Einrad geübt.

Maria

Am dritten Probetag erhielten wir das Drehbuch und den Auftrag, den Text in Gruppen zu üben. Nach dem Üben sprachen wir den Text der Klasse vor. Danach übten wir Akrobatik, Seil-

Sta(d)tt-Auto!
Täglich sauber unterwegs.
Machen Sie mit,
steigen Sie um!

Freiburger Verkehrs AG Ganz die Freiburger Linie VAG

www.qu-int.com
www.vag-freiburg.de



Pizza · Pasta Fisch- und Fleischgerichte

alle Speisen auch zum Mitnehmen · Terrasse

Tel.: 07 61/80 66 79 · www.borsalino-freiburg.de
Sundgaullee / Ecke Aschenbrennerstraße 18 · Freiburg
Öffnungszeiten: 11.30 bis 14.30 und 17.30 bis 24.00 Uhr

Montags ab 17.30 Uhr servieren wir Ihnen Pizza und Pasta zum halben Preis!

Genießen Sie in romantischer Atmosphäre bei einem Glas Rotwein und Kerzenlicht einen unvergesslichen Abend. – Freundliche Bedienung –

Unsere Pizza und Pasta zum Mitnehmen je 4,80 Euro



Freiburg · Sundgaullee 114 · Telefon 07 61 / 89 66 90
Fax 07 61 / 8 96 69 40 · e-Mail: buero@mimmler.info

tanz, Kugellauf, Purzelbäume, Zauberei und noch viel mehr. Manches wurde drinnen geübt, vieles aber auch draußen. Zwei Eltern halfen uns beim Balancieren.

Pascal

Wir haben die Geschichte von der »Dummen Augustine« im Pavillon geprobt. Es war witzig, als die drei Kinder Leonie, Mihailo und Maxim in dem engen Korb schlafen mussten. Am nächsten Tag haben wir die Einladungen gemacht. Wir haben Bilder vom Zirkus gemalt und dazu geschrieben. Wir haben auch ein Fließband für die Eintrittskarten gemacht und haben gestempelt und gestempelt ...

Lisa

Am Donnerstag, den 14.07.2011 haben Herr Tilgner und Herr Rentsch die Requisiten in den Gemeindesaal gebracht. Dort war alles anders: Wir hatten eine viel größere Bühne und das Proben hat auch viel mehr Spaß gemacht. Am Nachmittag trafen wir uns wieder und machten die Generalprobe.

Leonie

Am 15. Juli 2011 begann um 10.00 Uhr die Morgenvorstellung. Zu Besuch waren die Schulkinder von der ersten, zweiten und vierten Klasse da. Der Kindergarten »Heilige Familie« war auch da und unser Stammgast: Mias Mutter. Bevor die Gäste in den Saal durften, bekamen sie handgemachte Eintrittskarten wie im richtigen Zirkus. Die Vorstellung ging ungefähr eine Stunde lang. Beim Schleuderbrett ist Jonas zu weit gesprungen und über das Balanceseil gepurzelt.

Mayra

Die Abendvorstellung war am 15. Juli 2011 um 17.00 Uhr im Gemeindesaal der »Heiligen Familie«. Dass wir auftreten konnten, haben wir Herrn Rentsch zu verdanken. Die Hauptrollen spielten Nelly, Luca, Mihailo, Maxim und Leonie. Das war die Familie August. Mayra, Ramona und Hani waren die Zirkusdirektoren, Benita und Pascal die Erzähler. Es gab sehr viele verschiedene Darbietungen: Zuerst kam eine Gewichthebennummer. Dann folgten eine Pferdedressur und die Zauberer. Dann kamen die Balanceartisten auf der Rolle, dem Seil und der Kugel. Als nächste Darbietungen gab es die Leuchtquallen und eine Tücher-Jonglage. Dann kam das Witzigste – das Schleuderbrett. Es waren ungefähr 140 Zuschauer da und alle fanden es toll. Einige sagten sogar, dass es sensationell war. Nach der Vorführung gab es noch Brezeln, Lollies, Popcorn und Apfelschorle umsonst, aber man konnte auch spenden. Die Spenden an diesem Abend waren sehr großzügig.

Benita



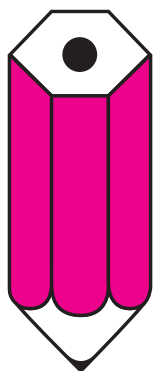
Zirkusfamilie August stellt sich vor.



Der dumme August hat einige Mühe mit dem störrischen Pony.



Das Schleuderbrett geht zu Bruch – auweia!

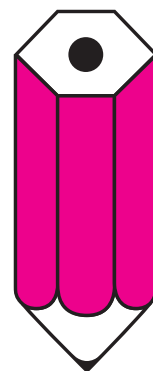


Ihr Ansprechpartner für Ihre Werbung
im Bürgerblättle Betzenhausen-Bischofslinde

Werbeagentur Klaus Faist

79114 Freiburg · Einsiedelnweg 22

Tel. 0761/80 88 11 · faist-werbung@t-online.de



Spannungsgeladene Atmosphäre bei der öffentlichen Bürgeranhörung zum Bebauungsplan Tränkematten Süd II

Die öffentliche Bürgeranhörung zu dem Bebauungsplan Tränkematten Süd II fand am 21.07.2011 unter großer Beteiligung von Bürgerinnen und Bürgern des Stadtteils Betzenhausen-Bischofslinde statt. Der Sitzungssaal des Technischen Rathauses war mit über 120 Besuchern bis auf den letzten Platz gefüllt, sodass einige der Anwesenden die sehr kontrovers geführten Diskussionen mit den Repräsentanten der städtischen Planungsbehörden nur stehend verfolgen konnten.

Durch die zahlreichen Wortmeldungen der anwesenden Bürgerinnen und Bürger wurde erneut deutlich, dass das von der Firma TreuBau geplante Bauvorhaben im Stadtteil Betzenhausen-Bischofslinde auf breite Ablehnung stößt. Die vorgesehene Bebauung würde aufgrund der als maßlos erachteten Bauhöhe und Baudichte nach Meinung vieler Bürgerinnen und Bürger eine weitere Bausünde im Stadtgebiet Freiburg darstellen. Von Vertretern der Bürgerinitiative Tränkematten Süd (BI T-Süd) wurde darauf hingewiesen, dass die TreuBau keinen rechtlich begründeten Anspruch auf die von ihr zugrunde gelegten Geschossflächenzahlen habe, sodass die Stadt aufgrund ihrer Planungshoheit den Investor zu einer landschaftsverträglichen, umgebungsangepassten Bauweise verpflichten könne. Hierauf konnten weder der Vertreter des städtischen Rechtsamtes noch der Leiter des Stadtplanungsamtes eine schlüssige und nachvollziehbare Antwort geben. In diesem Zusammenhang hat die BI T-Süd den Vorwurf erhoben, der von der Verwaltung auf den Verfahrensweg gebrachte vorhabenbezogene Bebauungsplan berücksichtige ausschließlich die gewinnorientierten Interessen des Investors, während die berechtigten Interessen der Bürgerinnen und Bürger des betroffenen Stadtteils gänzlich außer Acht gelassen würden.

Der stellvertretende Vorsitzende des Bürgervereins Betzenhausen-Bischofslinde, Franz Bühler, hat in einer umfassenden Stellungnahme alle städtebaulichen, ökologischen und verkehrsbezogenen Aspekte, die Anlass zur Kritik geben, beleuchtet und sich im Namen des Bürgervereins ebenfalls gegen eine Bebauung in dem vorgesehenen Ausmaß ausgesprochen.

Heftig kritisiert wurde auch, dass die für den Baustellenverkehr (Schwerlastverkehr) geplante Baustraße durch das südlich der Anne-Frank-Schule befindliche, biotopähnliche Naherholungsgebiet geführt werden soll. Dies sei, so die Einwände vieler anwesender Bürgerinnen und Bürger, ein unzulässiger und rücksichtsloser Eingriff in die Natur. Überdies würde der zu erwartende immense Schwerlastverkehr eine erhebliche Gefährdung für spielende Kinder, Fußgänger und Radfahrer darstellen. Der Hinweis von Seiten der BI T-Süd, dass zwei städtische Ämter (Gartenamt und Tiefbauamt) bereits im Jahre 1996 in ihren Stellungnahmen an die Verkehrsbehörde – gerade wegen der zu erwartenden Gefährdungslage – eine Baustellenzufahrt durch das besagte Naherholungsgebiet nicht befürworten konnten, hat den Leiter des Stadtplanungsamtes, Wulf-Heinrich Daseking, sichtlich überrascht, weshalb er auch nicht in der Lage war, dies zu kommentieren. Nach Auffassung der BI T-Süd ein weiterer Hinweis darauf, dass das Bebauungsplanverfahren von der Verwaltung – unter Zurückstellung selbst eigener Bedenken – im Interesse des Investors schnellstmöglich zum Abschluss gebracht werden soll, was wiederum zu der Frage berechtigt, wie es in der städtischen Kommunalpolitik mit der allseits propagierten Bürgerbeteiligung bestellt ist.

Großes Unverständnis und Befremden hat bei den anwesenden Bürgerinnen und Bürgern das Vorhaben der Stadt hervorgerufen, ein im Gebiet Tränkematten-Süd befindliches Grundstück, welches im Zuge

einer Schenkung in städtisches Eigentum gelangt ist, an die Firma TreuBau zu veräußern. Diese Grundstücksfläche wurde der Stadt Freiburg vor über 15 Jahren von dem ehemaligen Grundstückseigentümer schenkungsweise übereignet mit der Auflage, dasselbe mit einem Kindergarten zu bebauen oder einem sonstigen sozialen Zweck zuzuführen. Auch wenn die Bindungsfrist dieser Auflage zwischenzeitlich abgelaufen ist, erscheint es unter moralischen Gesichtspunkten äußerst fragwürdig, wenn die Stadt das geschenkte Grundstück nunmehr zu Zwecken einer Wohnbebauung veräußert und damit den Willen des Schenkers grob missachtet. Der ehemalige Grundstückseigentümer hat in einem Brief an die Stadt, welcher von seiner Tochter vorgelesen wurde, seine tiefe Betroffenheit ob dieses Verhaltens zum Ausdruck gebracht und ebenfalls angemahnt, das Grundstück in seinem Sinne zu verwenden.

Vertreter der BI T-Süd überreichten abschließend dem Leiter des Stadtplanungsamtes eine weitere Unterschriftenliste und wiesen darauf hin, dass inzwischen über 1200 Bürgerinnen und Bürger sich an der Unterschriftenaktion gegen das geplante Bauvorhaben der Firma TreuBau beteiligt haben.

Die Vertreter der BI T-Süd möchten sich an dieser Stelle bei allen Bürgerinnen und Bürgern, die durch ihre Unterschrift sich für eine maßvolle und landschaftsverträgliche Bebauung des Gebietes Tränkematten Süd II ausgesprochen haben, herzlich bedanken. Die große Zustimmung ist für sie auch Ermutigung, den Widerstand gegen das städtebaulich und ökologisch inakzeptable Bauvorhaben der Firma TreuBau fortzusetzen.

Norbert Spothelfer

Karate Club Shintaikan e.V.

- Karaminis (ab 3 J.)
- Kinder Karate
- Jugend Karate
- Shotokan und Okinawa Ryu Karate

Trainingsort: Linnéstr. 14 in FR-West
mail: shintaikan@web.de
☎: 07661-907536 (Geschäftsstelle)

Die Geschäftsstelle ist in Kirchzarten, die Trainingsräume (Dojo) sind in Freiburg West. Das Dojo ist mit fuß- und gelenkfreundlichen Matten ausgestattet. Die Trainings- und Trainerausbildung findet durch examinierte Pädagogen statt.

www.shintaikan.de

Wir sind für Sie da!

Durch unsere langjährige Erfahrung bieten wir Ihnen eine kurzfristige und korrekte Abwicklung beim

Kauf oder Verkauf
von Eigentumswohnungen, Ein-/ Mehrfamilienhäusern
und Grundstücken oder bei der
Vermietung – Finanzierung – Hausverwaltung

Wir freuen uns auf Ihren Anruf bzw. Terminvereinbarung

MCI Immobilien
Tel. 0761/29 28 14 45 · www.mci-freiburg.de

Ihr zuverlässiger Makler am Seepark...

JENNE & DÜLTER
IMMOBILIEN

Mitglied im **ivd**

Wenn's um Immobilien geht ...

Kauf, Verkauf, Vermietung, Häuser, Wohnungen oder Grundstücke, dafür sind wir zuständig.

Rufen Sie uns einfach an, wir beraten Sie gerne ausführlich.

Sundgaullee 112, 79110 Freiburg
Tel.: 0761/ 88 59 6-0 Fax: 0761/ 88 59 6-20
www.jennedoelter.de

Büros in: Freiburg Müllheim Bad Krozingen Emmendingen

 **Christina Schulz**
Diplom-Betriebswirtin (FH)
Fachkraft für Personalvermittlung und Personalberatung (IHK)

Starten Sie jetzt durch zu Ihrem Traumjob!

Tel. 0761 458 903 80
www.m-ib.com
Sundgaullee 12 · 79110 Freiburg

- Arbeitsvermittlung
- Bewerbungstraining
- Online-Bewerbungen

Kostenlose Hilfe bei der Arbeitssuche (mit Vermittlungsgutschein)

Pizzeria Ristorante

Bellosguardo

Inhaber: Mario und Gabi Pacifico
Am Bischofskreuz 13 · **Telefon 07 61/21 44 04 12**



Der Treffpunkt am Bischofskreuz: Pizzeria-Ristorante „Bellosguardo“ benannt nach einem kleinen Städtchen in Südtalien, dem Geburtsort von Mario Pacifico.

Lassen Sie sich von der mediterranen Küche und der Gastfreundschaft Italiens im „Bellosguardo“ verwöhnen.

Antipasti, Suppen, Salate, Fleisch- und Nudelgerichte werden liebevoll zubereitet und serviert. Auch kann der Gast aus 30 verschiedenen Pizzen wählen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Täglich geöffnet von 11 bis 14 Uhr und 17 bis 24 Uhr





Orchestergemeinschaft Seepark
Musikverein Betzenhausen-Bischofslinde e.V.
Musikverein Freiburg-Mooswald e.V.
www.orchestergemeinschaft.de

Oktoberfeier am Tag der Jugend für Freiburger Senioren

Im Oktober steht der traditionelle »Tag der Jugend« im Bürgerhaus am Seepark auf dem Plan. Dabei organisiert die Jugend der Orchestergemeinschaft Seepark einen unterhaltsamen Tag für Mitglieder und interessierte Besucher. In diesem Jahr hat sich die Jugendabteilung etwas Besonderes vorgenommen: ein kleines »Oktoberfest« mit viel Musik und Unterhaltung für Jung und Alt. Dabei wird es besonders für die Freiburger Senioren eine interessante Veranstaltung, da die Jugend mit diesem Motto auch die passende Musik für Freunde und Fans der traditionellen »Blasmusik« auflegen wird.

In Bayern ist das Oktober-Fest seit 200 Jahren ein traditionelles Highlight und weltweit bekannt. Auch am »Tag der Jugend« können die Gäste diese Stimmung etwas schnuppern mit originalen bayrischen Speisen und der passenden Dekoration. Freuen Sie sich auf frische Weißwürste, ofenfrische Brezeln, leckeren Leberkäse, Bier vom Fass, Haxen und natürlich Kaffee und Kuchen. Alle Freunde, Familien und vor allem die Freiburger Senioren sind herzlich zur »Oktoberfeier am Tag der Jugend« im Bürgerhaus am Seepark eingeladen. Eintritt frei.

■ Michael Kott

So., 9.10. 2011 · Bürgerhaus am Seepark · 11–18 h

11–13 Uhr Musikalische Eröffnung

14–15 Uhr Jugendorchester

15–16 Uhr Tanz & Show

16–18 Uhr Stimmung im Zelt



2 3 4 5 6 7 8 9 10

E S C H M A N N

SCHREINEREI LADENBAU INNENEINRICHTUNG

Strassburger Str. 4 | D-79110 Freiburg
 Tel. +49 (0) 761 / 8 33 32 | Fax +49 (0) 761 / 8 48 62
 info@schreinerei-eschmann.de | www.schreinerei-eschmann.de

SANITÄR HEIZUNG

Sanitherm GmbH

79110 Freiburg · Rufacher Str. 11
 Telefon 07 61/810 08

GAS BAD SOLAR

New!

GIN TONIC WOMEN

Das große Modehaus in der Regio

BONANZA

Jeans & Mode

Im Hause Parkgebührenbeteiligung

Im Karlsbau | 79098 Freiburg | Tel: 0761-38 68 -121 | www.bonanza-mode.de

Verkehrt bekehrt!?

DIE MAULFLASCHEN

Die »Maulflaschen« sind mit ihrem Programm »Verkehrt bekehrt?!« zu Gast im Pfarrgemeindehaus der Pfarrei Hl. Familie am 29.10.2011

Die »Maulflaschen« schauen ihren Mitbürgern ganz gern aufs Maul. Als Publikumspreisträger der Honnefer Zündkerze 2008 nehmen sie sich aber auch das Recht heraus, »unsere liebe Mutter Kirche« zu kritisieren, denn schließlich beschäftigen sie sich tagtäglich (als Gemeindefereferenten und Religionslehrer) mit ihr und bemühen sich um sie.

Wenn Sie sich über schwäbisch-badische Satire in Szenen und Liedern aus dem allgemeinen und kirchlichen Alltag amüsieren können, dann sind Sie bei uns goldrichtig.

Samstag, 29.10.2011. Einlass 19 h, Beginn 20 h
 Pfarrgemeindehaus Hl. Familie, Hofackerstr. 29

Eintritt: 10,- € (Schüler/Studenten: 7,- €)

Kartenvorverkauf nach den Gottesdiensten am 9. und 16.10., in den Pfarrämtern Hl. Familie, St. Albert und St. Cyriak oder bei Schreibwaren Wißler (Am Bischofskreuz 4), Mooswaldlädele (Elsässer Str. 76), Blum Schuhtechnik (Sundgaullee 55).

Weitere Informationen über das Pfarramt Hl. Familie, Tel. 8 29 55 oder www.se-fr-west.de

**Pfarramt Hl. Familie:**

Hofackerstr. 35a, 79110 Freiburg

Tel (07 61) 8 29 55, Fax (07 61) 80 91 13

Mail: heiligefamilie@se-fr-west.de

Öffnungszeiten: Mo u. Do 15:00 – 18:00 Uhr

Di u. Mi 9:00 – 12:00 Uhr

Kath. öffentl. Bücherei, Hofackerstr. 29, Tel: 80 93 21

Öffnungszeiten: Mo 16:00 – 18:00 Uhr

(auch in den Ferien)

Mi 9:30 – 11:30 und 19:00 – 20:00 Uhr

Pfarramt St. Albert:

Sundgaullee 9, 79114 Freiburg

Tel. (07 61) 8 39 56, Fax (07 61) 8 09 89 15

Mail: st.albert@se-fr-west.de

Öffnungszeiten: Mo – Fr 9 – 12 Uhr, Mo 14 – 16 Uhr

Mi 14 – 15 Uhr, Do 14:30 – 17:30 Uhr

Sprechstunde und Beichtgespräch bei Pfr. Joachim Koffler:Hl. Familie: Donnerstag, 17:00 – 18:00 Uhr im Pfarrhaus,
18:15 Uhr im Beichtzimmer in der KircheSt. Albert: Freitag, 17:00 – 18:00 Uhr im Gesprächszimmer
(Zugang durch die Kirche vorne rechts)

Weitere Gespräche nach Vereinbarung im jeweiligen Sekretariat.

Sonntagsgottesdienste

St. Cyriak	11.00 h	Hl. Messe
Hl. Familie	9.30 h	Hl. Messe
St. Albert	18.00 h	Hl. Messe

**Bitte beachten Sie das Pfarrblatt
wegen möglicher Veränderungen!****Weitere Gottesdienste**

dienstags 07.15 h, Hl. Familie, Morgengebet in der Krypta – anschließend Frühstück

So., 02.10., 18.00 h, St. Albert, Heilige Messe mit Pater Alpha Mazenga – es spielt die Alberttross-Band, anschl.
Verkauf fair gehandelter Waren, anschl. »Stunde der Begegnung« im Albertsaa

Mi., 05.10., 19.00 h, Hl. Familie, Taizégebet in der Krypta

Do., 06.10., 10.00 h, St. Albert, Erntedankgottesdienst mit den Kindern des Kindergartens und Horts St. Albert
15.00 h, Matthäuskirche, Ökumenische Erntedankfeier der Senioren mit anschl. Kaffee und Kuchen

So., 09.10., 09.30 h, Hl. Familie, Heilige Messe zum Erntedank mit Kindergarten u. Jugendband

10.30 h, St. Albert, Familienwortgottesdienst zum Erntedank mit Kinderkirche

18.00 h, St. Albert, Heilige Messe zum Erntedank - Baukollekte

Do., 13.10., 09.00 h, Hl. Familie, Seniorengottesdienst – anschl. Frühstück im Pfarrgemeindehaus

So., 16.10., 18.00 h, St. Albert, Heilige Messe – anschließend Kirchenkaffee

So., 23.10., 18.00 h, St. Albert, Heilige Messe – Sonntag der Weltmission, MISSIO-Kollekte

Di., 25.10., 19.00 h, St. Cyriak, Hl. Messe mitgestaltet von den Frauen von St. Cyriak und Hl. Familie
anschließend geselliger Abend im Cyriaksaal

Mi., 26.10., 19.30 h, St. Albert, Komplet – das Abendgebet der Kirche

Di., 01.11., 10.00 h, Hl. Familie, Festgottesdienst zu Allerheiligen mit dem Kirchenchor

14.00 h, St. Thomas, Allerheiligenvesper – anschl. Gräberbesuch und Totengedenken

18.00 h, St. Albert, Festgottesdienst zu Allerheiligen

Mi., 02.11., 19.00 h, St. Albert, Heilige Messe mit Gedenken der Verstorbenen des vergangenen Jahres
Kollekte für die Priesterausbildung in Osteuropa

So., 06.11., 16.30 h, St. Albert, Gedenkgottesdienst für die verstorbenen »Freunde von der Straße« in der Taufkapelle

Fr., 11.11., 18.00 h, St. Albert, Friedensandacht im Rahmen der ökumenischen Friedensdekade

Sa., 12.11., 15.00 h, St. Albert, Taufe von Sophie Nadine Schweitzer

So., 13.11., 17.00 h, Markuskirche, Totengedenken mit den hiesigen Vereinen

So., 13.11., 18.00 h, St. Albert, Festgottesdienst zum Patrozinium

So., 20.11., 10.00 h, Hl. Familie, Heilige Messe der Seelsorgeeinheit zum Christkönigfest – Diaspora – Kollekte

Sa., 20.11., 18.00 h, St. Albert, Bußfeier der Seelsorgeeinheit

So., 27.11., 11.00 h, St. Albert, Heilige Messe zum 1. Advent/Bazar

Di., 28.11., 06.00 h, St. Albert, Roratesmesse – anschl. gemeinsames Frühstück im Albertsaa

Mi., 30.11., 19.30 h, St. Albert, Komplet – das Abendgebet der Kirche

Alle weiteren Gottesdienste entnehmen Sie bitte dem Pfarrbrief.

»Die Pfarrküch«

hat ab dem 29. September wieder donnerstags um 12.30 Uhr im Pfarrgemeindehaus Hl. Familie, Hofackerstr. 29, zum Mittagstisch geöffnet. Anmeldung über die Pfarrbüros bis jeweils dienstags.

Treffpunkt Junge Erwachsene Freiburg West

14tägig donnerstags um 19.45 Uhr nach dem 19-Uhr-Gottesdienst im Pfarrgemeindehaus Hl. Familie.

06.10. Themenabend: Religiöse Erziehung heute?

20.10. Spiele- und Liederabend

03.11. Themenabend: Taufe / Taufberufung

17.11. Oh la la, Pizza wunderbar! Kontakt: Nicole Messineo, e-Mail: messineo@se-fr-west.de

Der Arbeitskreis MEF informiert

Pater Alpha Mazenga, kongolesischer Steyler Missionar und Leiter des Hilfswerkes für Straßenkinder in Kinshasa (ORPER), wird



am Sonntag, den 2. Oktober, den Gottesdienst um 18 Uhr in St. Albert mitfeiern und eine Ansprache halten. Die Messe wird musikalisch gestaltet von der Alberttross Band. Der Verkauf von fair gehandelten Waren findet ebenfalls an diesem Abend statt. Im Anschluss an den Gottesdienst laden wir alle Interessierten herzlich ein zu einer Stunde der Begegnung. Darin wird Pater Alpha auch mit Bildmaterial die Aktivitäten, Erfolge und Probleme des Hilfswerkes für verstoßene Kinder erklären und die schwierige politische und wirtschaftliche Situation Kinshasas erläutern. Er wird gerne die Fragen der Anwesenden beantworten.

Erntedank in Hl. Familie

Am Sonntag, 9. Oktober, feiern wir zusammen mit den Kindern und Erzieherinnen vom Kindergarten Hl. Familie sowie der Jugendband um 9.30 Uhr in der Hl. Familie den Erntedankgottesdienst. Anschließend sind alle ins Pfarrgemeindehaus zu einem badisch-bayrischen Mittagessen eingeladen, das mit einem Dessert oder Kaffee und Kuchen abgerundet werden kann. Wir würden uns freuen, wenn Sie für das süße Buffett ein Dessert oder Kuchen mitbringen könnten.

Gaben für den Erntedankaltar können am Freitag, 7. Oktober, von 16 bis 17 Uhr in der Kirche abgegeben werden. Geldspenden zum Kauf von Obst und Gemüse nehmen wir auch gerne entgegen. Die Tafel erhält auch in diesem Jahr wieder die Gaben der Erntedankaltäre. Allen Spendern ein herzliches Dankeschön!

Frauengemeinschaften Hl. Familie – St. Cyriak

Besuch der Kellerstraße-Kaltenbachhof in Schallstadt am 4. 10. (ab Paduaallee um 16.15 Uhr)

Herbstwanderung »Wittnau-Jesuitenschloss« am 11. 10. (SB-Busbahnhof um 13.00 Uhr)

Ukrainereisebericht

Der Freundeskreis Ukraine der Pfarreien St. Cyriak und Hl. Familie lädt am Donnerstag, den 13. Oktober 2011, um 20.00 Uhr ins Pfarrgemeindehaus Hl. Familie ein. Im Mittelpunkt des Abends steht der Reisebericht 2011 mit Dias und dem Erlebnisbericht der diesjährigen Gruppe sowie der Erfahrungsaustausch mit denen, die Vojnyliv durch die Reisen der Vorjahre kennen gelernt haben. Für das leibliche Wohl stehen ein Imbiss und Getränke bereit.

Bildungswerk St. Albert

»Der alte Friedhof – eine kunsthistorische Kostbarkeit«

Samstag, 08. Oktober 2011, um 15:00 Uhr, Alter Friedhof, Freiburg, Karlstraße, Michaelskapelle

Ingrid Kühbacher, Autorin des Buches »Sie lebten in Freiburg«, wird uns während einer Führung die Gräber Freiburger Familien vorstellen, aber auch die vom Volksmund überlieferten Geschichten von Liebe und Tod erzählen. Außerdem steht die Botschaft des »Freiburger Totentanzes« in der Vorhalle der Michaelskapelle und die Besichtigung des Innenraums im Mittelpunkt. Dort wird auch die Schauspielerin Jutta Sich einen meditativen Ausklang gestalten.

Leitung: Ingrid Kühbacher, Autorin, Freiburg, Jutta Sich, Schauspielerin, Freiburg.

Seniorenflug nach Ettenheim am 20.10.

Wussten Sie, dass das hübsche Städtchen Ettenheim etwa 1000 Jahre lang zu Straßburg gehörte und dass der letzte, glücklose Straßburger Fürstbischof Rohan in der dortigen Stadtkirche begraben liegt?

Abstecher zur Wallfahrtskirche Ettenheimmünster, Einkehr im Weingut Weber. Abfahrt: 13.30 h Kirchplatz, 13.35 h Bären, Betzenhausen. Rückkehr: ca. 19.00 h.

Fahrpreis plus kleiner Sektempfang im Prinzengarten: 14 €
Anmeldung: Rosemarie Reichenbach 852 61, Karl Kopp 88 66 019.

»Alte und neue« Senioren, auch Gäste – ob flott zu Fuß oder mit Rollator – sind herzlich willkommen.

Gott ist gut, aber ist er auch gerecht?

Herzliche Einladung zu einem Gesprächsabend mit Frau Dr. Elisabeth Schieffer, Pastoralreferentin, am Montag, 14. 11., 20.00 Uhr im Pfarrgemeindesaal Hl. Familie, Hofackerstr. 29.



Maler-Fachbetrieb
• Maler- und Lackierarbeiten
(innen und außen)
• Tapezieren
• Bodenbeläge
• Fassadenbeschriftung

Vogel + Bammert

Malermeister
Susanne Vogel + Christina Bammert
Binzengrün 34 - 79114 Freiburg
Tel. 07 61/47 55 70 Fax 07 61/47 48 05

»Freiburg Orgelstadt«-Eröffnungskonzert

Unter dem Motto »Bach-Juwelen« spielen die Organisten Kirsten Galm und Stefan Pöll im Rahmen des diesjährigen Konzertzyklus »Freiburg Orgelstadt« Werke von Johann Sebastian Bach. Herr Kirsten Galm, bestreitet das Konzert am 3. Oktober um 17 Uhr in der Kirche Hl. Familie. Auf dem Programm stehen Toccaten, Choräle und Concerti, der Eintritt ist frei.

Friedensdekade

06.11., 19.00 Uhr: »Soul for Peace« – Eröffnung der Ökumenischen Friedensdekade mit einem Konzert der Soulfamily in der Matthäuskirche.

11.11., 18.00 Uhr: Ökumenische Friedensandacht in St. Albert

13.11., 10.00 Uhr: Friedensgottesdienst, gestaltet vom Ältestenrat der Matthäuskirche

16.11., 18.00 Uhr: Buß- und Betttagsgottesdienst zum Abschluss der Friedensdekade mit den Konfirmanden in der Matthäuskirche.

Wir zeigen, dass ein Blick über den Tellerrand möglich ist...

Ein Sonntag mit den »Freunden von der Straße«

Wie jedes Jahr öffnen wir am Sonntag, den 6.11., ab 13 Uhr für sozial benachteiligte und bedürftige Menschen unsere Gemeinderäume. Wir laden zu einem warmen Mittagessen, zu Kaffee, Tee und Kuchen und einer Winterkleiderausgabe ein; um 16.30 Uhr findet dann in unserer Kirche ein Gedenkgottesdienst statt, zu dem alle herzlich eingeladen sind.

Für das Gelingen dieses Tages bitten wir Sie um Kuchen- und Geldspenden, sauber gewaschene und gut erhaltene Herren- und Damen-Winterbekleidung, saubere, gut erhaltene Unterwäsche sowie Decken, Schlafsäcke u. ä., Kuchenabgabemöglichkeit ist am Sonntag, 6.11.2011, ab 10 Uhr (Kuchenkammerle beim Gemeindesaal).

Für das Vorbereitungsteam bedanken sich herzlich Johanna und Lambert Utz (8 59 43).

»Leben und Vergehen«

Konzert am Sonntag, 20.11.2011, um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche Heilige Familie, mit dem Kirchenchor Hl. Familie – St. Cyriak, Orchester und Solisten unter Leitung von Petra Böhm. Aufgeführt wird das »Requiem« für Chor, Orchester, Knaben und Bariton-Solo von Gabriel Fauré (1845–1924) und die »Vier ernste Gesänge« für Alt-Solo und Orgel von Johannes Brahms (1833–1897).

Wir machen Ihre Schuhe wieder fit ...

Kiefer *preiswert & gut*
Schuhmachermeister

Schuhreparaturen
Blücherstraße 23
79110 Freiburg
Tel. 0761 / 8 17 52

Bildungswerk St. Albert

»Von der Vielfalt und Kraft der Lieder – So klingt mein Leben«

Dienstag, 22.11.2011, 20:00 Uhr, Gemeindesaal St. Albert

Lieder können unser Leben mit seinen Höhen und Tiefen begleiten. Sie sind Ausdruck von Trauer und Empörung, Freude und Jubel, aber auch Trost und Gebet. Der Referent zeigt dies beispielhaft mit Liedern und Geschichten, die sein Leben geprägt haben. Wir sind auch eingeladen, manches mitzusingen. Leitung: Dr. Joachim Koffler, Pfarrer

Musikgarten 1 und 2

Für Eltern mit Babys zwischen 1 und 18 Monaten und für Kleinkinder zwischen 2 und 3 Jahren werden verschiedene Kurse angeboten, in denen Sie Gelegenheit haben, mit Ihrem Kind musikalisch zu spielen und so zur allgemeinen Entwicklung des Kindes beizutragen. Neue und alte Lieder, Verse, Fingerspiele, Grundsingerfahrung, klingende Geschichten, Tänze und klingende Instrumente warten darauf, Eltern und Kinder zu faszinieren (dienstags und mittwochs, 10 x pro Kurs, im Lichtenberg-Saal). Anmeldung, Tel. 0761 / 84 446. Leitung: Christine Flamm, Erzieherin.

EINLADUNG ZUM ADVENTSBAZAR IN ST. ALBERT

am 1. Adventssonntag, dem 27. November 2011
von 9:30 bis 16:00 Uhr im Gemeindezentrum



Auch in diesem Jahr haben wir ein reichhaltiges Verkaufsangebot vorbereitet. Es erwarten Sie viele schöne Dinge, Töpfer- und Strickwaren, Adventsgestecke, Gebäck und anderes mehr zum Verschenken oder Behalten. Leseratten können ihren Bedarf in der Bücherecke decken.

Möglichkeiten zu Begegnung und Geselligkeit gibt es über Mittag beim Eintopf und ab 13:30 Uhr an der Kaffeetafel. Der Erlös des Bazars kommt gemeindlichen und sozialen Aufgaben zugute.

Bitte beachten Sie das Pfarrblatt wegen möglicher Veränderungen!

Nähstudio
&
Textilreinigung
Himmelsbach

SELL  

Sundgaullee 55 A (Passage)
79114 Freiburg - Tel. 0176-68 05 08 86

Das Wentzinger Gymnasium Freiburg gewinnt den diesjährigen Jugend und Wirtschaft Preis der F.A.Z. und des Bundesverbandes deutscher Banken.

Schülerinnen und Schüler des Seminarkurses Wirtschafts-journalismus am Wentzinger Gymnasium Freiburg gewannen den Bundespreis, den die Frankfurter Allgemeine Zeitung in Kooperation mit dem Bundesverband deutscher Banken vergab.

Von den Jugendlichen, die am Projekt Jugend und Wirtschaft der FAZ in Kooperation mit dem Bundesverband deutscher Banken teilnehmen, wird verlangt, dass sie nicht nur die F.A.Z. lesen, sondern auch selber Wirtschaftsartikel verfassen, wobei die besten auf den Wirtschaftsseiten erscheinen.

14 SchülerInnen haben diesen Kurs gewählt, den das Wentzinger Gymnasium unter der Leitung von Marc Buhl eingerichtet hat, um die Lesekompetenzen zu erweitern und die wirtschaftlichen, kulturellen und politischen Themen in den Alltag zu holen. Sie gewannen den Bundespreis und damit 5 000 Euro und eine Reise nach Berlin.

Franziska Müller-Trefzer bekam außerdem einen Einzelpreis, da von ihr zwei herausragende Artikel erschienen. Diese handeln von einer der führenden Baumschulen in Europa sowie einem Unternehmen, welches den Gummibrief von den Landebahnen entfernt. Zwei weitere Artikel, die auch in der FAZ erschienen, wurden von Julia Söhne veröffentlicht, welche von der Schlittenbranche handelt und dem Markt für elektronische Fußfesseln.

Auf der Preisverleihung sprach Arbeitsministerin von der Leyen über die Geschichte hinter der Geschichte und bedankte sich bei den Lehrern, die motivieren und die Köpfe ihrer Schüler weit machen, damit sich in Deutschland weiterhin was bewegt. Außerdem sprach sie von Deutschland als Land der Ideen und der großen Vielfalt. Für sie sei nicht nur die deutsche Vielfalt mittlerweile Normalität, sondern



Holger Steltzner (Herausgeber F.A.Z.), Wolfgang Gillen (Schulleiter Wentzinger Gymnasium), Dr. Michael Kemmer (Bankenverband), Julia Söhne (Preisträgerin), Marc Buhl (Leiter des Seminarkurses), David Zschocke (Preisträger), Lorenz Kreuser (Preisträger), Ursula von der Leyen (Arbeitsministerin), Prof. Dr. Wolfgang Bernhardt (FAZIT-Stiftung).

auch die europäische. Genau für diese würde sie weiterhin kämpfen, um auch den nachfolgenden Generationen eine europäische Wertegemeinschaft zu sichern. Danach übergab sie zusammen mit dem Hauptgeschäftsführer des Bundesverbands deutscher Banken Michael Kemmer dem Vorsitzenden des Kuratoriums der FAZIT-Stiftung Wolfgang Bernhardt und dem FAZ-Herausgeber Holger Steltzner die Preise.

Nur wenige der Schüler können sich in Zukunft vorstellen, als Journalisten zu arbeiten. Doch habe das Projekt für alle Schüler den sinnvollen Zweck erfüllt, dass der Wirtschaftsteil nun nicht mehr so attraktiv wie eine Nasennebenhöhlenentzündung, sondern spannend zu lesen sei, wie eine Teilnehmerin zu Protokoll gab. Für mich hat das Projekt mehr als nur mit Wirtschaft zu tun. Auf Leute zugehen, Kontakte knüpfen, Gespräche führen, um die gewünschten Informationen zu erhalten und diese dann zu formulieren sind wertvolle Nebeneffekte, die ich nicht mehr missen will, meinte Julia Söhne, eine der Preisträgerinnen des Kurses.

Wie Ursula von der Leyen in ihrer Rede betonte: Die Wirtschaft hilft nicht, nur Jugendpreise zu gewinnen, sondern spielt vielmehr eine wichtige Rolle in unserem Leben: die Welt verstehen und sich in ihr sicher bewegen.

Wentzinger Schulen suchen Jugendbegleiter als Unterstützung für ihren Trainingsraum

Stört ein Schüler wiederholt den Unterricht, dann entscheidet er sich für den Trainingsraum. Dort füllt er einen Rückkehrzettel mit Fragen aus und macht sich somit Gedanken über sein Verhalten. Wir suchen Sie als Betreuer:

- Sie betreuen an einem Wochentag unseren Trainingsraum von 8 bis 13 Uhr.
- Sie betreuen die Schüler und besprechen mit ihnen, warum sie den Unterricht verlassen haben.

- Sie beraten die Schüler als erfahrene, vertrauenswürdige Person.
- Sie bringen sich ein und optimieren mit uns das Trainingsraumkonzept und vielleicht auch mehr.

Sie erhalten von uns:

- Schulungen und aktive Unterstützung durch Lehrer u. Schulleitungen.
- Bezahlung im Rahmen des Jugendbegleiterprogramms (7 €/Std.).

Kontakt:

Herr Weiser (Konrektor des Wentzinger Gymnasium) Tel. 201 - 77 00

Herr Brandes (Rektor der Wentzinger Realschule), Tel. 201 - 76 21



Patchwork-Ausstellung Do, 10.11. – So, 13.11.2011

Do. & Fr. 14–20 Uhr · Sa. & So. 10–18:30 Uhr
Gemeindehaus Heilige Familie, Hofackerstr. 29

Unter dem Motto Meet & Patch (also sich treffen und gemeinsam dem Hobby des Patchworkens nachgehen) werden von Donnerstag, den 10. November bis Sonntag, den 13. November im Gemeindehaus der Heiligen Familie Quilt- und Patchworkarbeiten von HobbykünstlerInnen ausgestellt. Die Ausstellung lädt zum Schauen und Staunen, aber auch zum aktiven Mitgestalten ein. Dies gilt im Vorfeld sowie während der Ausstellung.

Für alle HobbykünstlerInnen gibt es die Möglichkeit, ihre Werke auszustellen (Anmeldung bis 31.10. an messineo@se-fr-west.de). Darüber hinaus ist auch aktives Mitvorbereiten herzlich willkommen. Während der Ausstellung laden verschiedene Workshops zum Ausprobieren und Kennenlernen neuer Techniken ein.

Zudem soll es einen kleinen Stoffmarkt zu Gunsten des Pfarrhausumbaus geben. Wer Stoffe und Handarbeitsmaterialien, die er nicht mehr braucht, dafür spenden möchte, kann diese im Pfarrhaus (Hofackerstr. 35a) abgeben.

Und wer nach all dem dann eine Stärkung braucht, kann sich bei Kaffee und Kuchen erholen. Über Ihr Kommen würde ich mich freuen!

Herzliche Grüße
Nicole Messineo

(Pfarrhaushälterin von Pfarrer Dr. Joachim Koffler)

Patchwork (wörtlich: Flickwerk) ist eine Technik der Textildgestaltung, bei der kleine oder größere Stücke, meist aus Baumwollstoff, zu einer größeren Fläche zusammengenäht werden. Eine auf diese Weise hergestellte Decke nennt man Quilt.



Ring der Körperbehinderten

Meckelhof 1 · 79110 Freiburg
Tel. (07 61) 881 86-0 · www.ring-freiburg.de

Auch in diesem Jahr bietet der Ring mit Kursen, Konzerten, Vorträgen wieder ein abwechslungsreiches Herbstprogramm für Jung und Alt, für Menschen mit und ohne Behinderung. Alle sind herzlich willkommen.

Das ganze Programm finden Sie auf unserer Homepage, oder Sie erhalten es im Ring-Büro (siehe oben).

■ Klemens Winter

Caritasverband
Freiburg-Stadt e.V.



Seniorenwohnanlage und Begegnungsstätte Freytagstraße 6
Tel. (07 61) 89 21 46 · Fax 8 19 03 · www.caritas-freiburg.de
seniorenwohnanlage-freytagstrasse@caritas-freiburg.de

Sprechstunden

Montag 14:30 – 17:00 Uhr, Donnerstag 10:00 – 12:00 Uhr

Mittagstisch

Dienstag und Donnerstag ab 12:00 Uhr
Anmeldung bis 11:00 Uhr am Vortag, Gäste willkommen

Yoga

Montag 19:00 Uhr, Donnerstag 9:00 Uhr

Betreuungsgruppe für demenziell Erkrankte

Dienstag 9:30 – 13:00 Uhr

Offener Treff

Dienstag, Mittwoch und Donnerstag 15:00 Uhr

Gedächtnistraining

Dienstag 15:00 – 16:00 Uhr

Sitzgymnastik

Mittwoch 10:00 – 11:00 Uhr

Deutsch-russischer Konversationskreis

Donnerstag 9:00 – 11:00 Uhr

BINGO, Brettspiele, Karten ... – miteinander reden

Donnerstag 15:00 Uhr

Gymnastik

Freitag 10:00 – 11:00 Uhr

Frauenselbsthilfegruppe für Krebsnachsorge

Montag, 7.11.2011, 15:00 Uhr

Volkssingkreis

Mittwoch, 12.10.2011, 15:00 Uhr / 9.11.2011, 15:00 Uhr

Herbstfest von Selbsthilfegruppe und Singkreis

Montag, 10.10.2011, 15:00 Uhr

Kaffeenachmittag im Herbst

Freitag, 14.10.2011, 15:00 Uhr

Impressum

Bürgerblättle Betzenhausen-Bischofslinde – Stadtteilmagazin

Herausgeber:

Bürgerverein Betzenhausen-Bischofslinde

Redaktion:

Nicolai Bischler, Einsiedelnweg 26,
79114 Freiburg, Tel. (07 61) 80 93 55

Nico Schulze, Sundgauallee 12-04-02,
79110 Freiburg, Tel. (07 61) 4 58 90 37,

E-Mail: redaktion@betzenhausen-bischofslinde.de

Namentlich gekennzeichnete Beiträge bzw. die Beiträge anderer Institutionen geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich das Recht zur Kürzung vor.

Das »Bürgerblättle« erscheint zweimonatlich in einer Auflage von 7.500 Exemplaren. Für die vom Bürgerblättle gestalteten Anzeigen liegt das Urheberrecht beim Bürgerverein Betzenhausen-Bischofslinde. Redaktionsschluss und Anzeigenannahme für die nächste Ausgabe ist der 18.11.2011, Erscheinungstermin ist der 9.12.2011.

Anzeigenverwaltung:

Werbeagentur Klaus Faist
Einsiedelnweg 22 · 79114 Freiburg
Tel. (07 61) 80 88 11 · Fax 80 88 12
E-Mail: faist-werbung@t-online.de

Herstellung:

Bürgerverein Betzenhausen-Bischofslinde, Nico Schulze

Druck:

Druckzentrum Stühlinger, Guntramstr. 8, 79106 Freiburg

Bürgerverein

Betzenhausen-Bischofslinde e.V.

Geschäftsstelle:

Einsiedelnweg 26
79114 Freiburg
Tel. (07 61) 80 93 55
E-Mail: bvbb-fr@web.de

Bankverbindung:

Volksbank Freiburg
BLZ 680 900 00
Konto 5 418 607

1. Vorsitzender
2. Vorsitzender
Schriftführerin
Schatzmeister



Nicolai

Franz

Beate

Arnold

Beate

Bernd

Rainer

Martina

Alexander

Nico

Ralf

Bischler

Bühler

Hagel

Löffler

Diezemann

Fülbier

Klotter

Kury

Langenbacher

Schulze

Ullrich

80 93 55

(01 60) 705 92 17

8 38 68

8 09 81 06

8 22 40

8 79 78

4 30 94 95

8 76 85

8 98 26 85

4 58 90 37

80 88 76

bvbb-fr@web.de

franz-buehler@versanet.de

chelius-stiftung@web.de

info@mm-office.de

bvbb.bd@t-online.de

bernd.fuelbier@gmx.de

meira@freenet.de

konrad.kury@t-online.de

alexlangenbacher@web.de

mail@nico-schulze.de

ra.ullrich@breisnet-online.de

Bürgerverein im Internet: www.betzenhausen-bischofslinde.de

Anmeldeformular – Beitrittserklärung

Hiermit erkläre ich meinen Beitritt zum »Bürgerverein Betzenhausen-Bischofslinde e.V.«

Name: Vorname:

Geburtsdatum: Telefon:

Straße: PLZ, Ort:

Mit dem Einzug über Lastschriftverfahren bin ich einverstanden.

Momentaner Jahresbeitrag: ☐ Personen 10,- €, ☐ Familien 15,- €, ☐ Vereine und Institutionen 30,- €

Freiburg i. Br., den Unterschrift:

Ich ermächtige hiermit den Bürgerverein Betzenhausen-Bischofslinde widerruflich, den Mitgliedsbeitrag jährlich zu Lasten meines Girokontos mittels Lastschrift einzuziehen.

Konto Nr.: BLZ: Kreditinstitut:

Freiburg i. Br., den Unterschrift:

Geschäftsstelle: Bürgerverein Betzenhausen-Bischofslinde e.V.

Einsiedelnweg 26, 79114 Freiburg, Tel. (07 61) 80 93 55



Evangelische Chrischona-Gemeinde Freiburg

Prediger: Oliver Ohler, Windausstr. 15, 79110 Freiburg,
Tel. (07 61) 8 81 80 71 / -72, Fax (07 61) 8 81 80 76
freiburg@chrischona.org, www.chrischona-freiburg.de

Die Evangelische Chrischona-Gemeinde Freiburg ist eine selbständige Gemeinschaft innerhalb der Evangelischen Landeskirche in Baden und ist dem Chrischona-Gemeinschaftswerk e.V. in Deutschland angeschlossen. Wir freuen uns über alle Gäste bei unseren Veranstaltungen und laden herzlich ein:

Besondere Veranstaltungen

Sa., 19. 11., 9:00 Uhr: »Nur für sie« –
Ein Weihnachts-Bastel-Vormittag für Frauen

Sondergottesdienste

Sonntag, 9. 10., 19:30 Uhr
»Church unplugged«, Gottesdienst für junge Erwachsene. Thema: »Beziehungen – Du bist so süß!!«

Sonntag, 13. 11., 19:30 Uhr
»Church unplugged«, Gottesdienst für junge Erwachsene. Thema: »Vergebung – noch sauer?«

Mehr unter: www.church-unplugged.de

Regelmäßige Veranstaltungen (nicht in den Schulferien)

Bibelgesprächskreis donnerstag von 15:30 bis 16:45 Uhr

»Zentrale« – Jungchar für 6- bis 11-Jährige,
mittwochs von 16:30 bis 18:00 Uhr

»Rock Solid Club« – Teentreff für 12- bis 14-Jährige,
freitags von 18:30 bis 20:00 Uhr



VIP SÜD GmbH
Waldstraße 18 c
79194 Gundelfingen
Tel.: 07 61 / 59 20 70
Fax.: 07 61 / 58 97 17
GF: Volker Krüger



Mitglied im Verband der
Immobilienverwalter
Baden-Württemberg e.V.
**... bald auch Ihre
Hausverwaltung ...?**

Miele

**Nutzen Sie die
Vorteile Ihres
Miele Fachhändlers!**

- Miele Kundendienst
- Verkauf durch geschulte Fachkräfte
- Kompetenter Service für Ersatzteil und Zubehör

Gebr. Schlosser

ELEKTROFACHGESCHÄFT
UND KÜCHENSTUDIO

Inhaber: Stefan Ernst
Kußmaulstraße 1
79114 Freiburg
Telefon 07 61 / 8 38 12
Telefax 07 61 / 89 27 27
www.gebr-schlosser.de

Gottesdienste

finden in der Regel am 2., 4. und 5. Sonntag im Monat um 10 Uhr statt, am 1. und 3. Sonntag im Monat um 18 Uhr. Gleichzeitig gibt es die Krabbelgruppe für Kleinkinder (mit Eltern) und den Kindergottesdienst in verschiedenen Altersgruppen.

Das geistliche Wort

Vor einigen Tagen bin ich in einer Ortschaft mal wieder auf eine richtige Telefonzelle gestoßen, so eine alte, gelbe, mit Dach und Tür und allem, was dazugehört. Prompt kam mir ein Satz aus einer Andacht in den Sinn, wo der Redner gesagt hatte: Kirchen sind Telefonzellen Gottes!

Wie eine Telefonzelle der Kommunikation dient, so sollen und können Kirchen ein Ort der Kommunikation mit Gott sein. Im Zeitalter der Handys mag mancher sagen: wozu brauche ich eine Telefonzelle, ich kann jederzeit und überall kommunizieren, wenn ich das will.

Übertragen könnte das heißen: Wozu brauche ich eine Kirche oder wozu brauche ich eine Gemeinde, ich kann überall und immer zu Gott beten, ich kann meinen Glauben für mich allein leben und gestalten!

Dennoch bin ich überzeugt, dass Kirche bzw. Gemeinde ein Ort ist, an dem sich die Gegenwart Gottes verdichtet, wo gerade auch durch das Miteinander der verschiedensten Menschen Gottes Wesen und Charakter erlebbar, spürbar wird. Sicher bin ich nicht so naiv zu denken, wir würden in Gemeinden den Himmel auf Erden erleben, machmal ganz im Gegenteil.

Aber schon Paulus war sehr realistisch, als er an die Gemeinde in Kolossä schrieb: Ertragt einer den anderen und vergebt euch untereinander [...]; wie der Herr euch vergeben habt, so vergebt auch ihr! Das ist Gottes Plan: dass die Menschen im Zusammenleben mehr und mehr nach dem Vorbild Jesu leben, dass das Wort Gottes zu Veränderungen führt und dass schlussendlich in jeder Handlung Gottes Wesen sichtbar wird (nachzulesen im 3. Kapitel des Kolosserbriefes).

So nervig und lästig es manchmal ist, sich auf andere Menschen um sich herum einzulassen, ihnen freundlich zu begegnen und sie zu nehmen wie sie sind: es ist die große Chance, aneinander zu wachsen, miteinander ein Stück von Gottes Welt auf der Erde sichtbar werden zu lassen.

Und genau das kann und soll in den Gemeinden stattfinden, auch in unserer Evangelischen Chrischona-Gemeinde. Wir sind sicher noch nicht perfekt, aber wir sind auf dem Weg. Neugierig? Dann kommen Sie doch bei einer unserer Veranstaltungen vorbei, Sie sind herzlich eingeladen!

■ Katrin Heinold, im Namen der Gemeindeleitung

HAARSTUDIO
DANIELA

79114 Freiburg
Sundgavalle 37

Tel. 0761/82625

Vereine und Institutionen in Betzenhausen-Bischofslinde

■ Altenwohnanlage des Caritasverbandes Freiburg Stadt e.V.

Freytagstraße 6, 79114 Freiburg,
Leitung: Roswitha Strüber, Tel. 89 21 46

■ Angelsportverein Freiburg e.V.

Hanspeter Beil, Yorckstr. 16, Tel. 8 63 05

■ Bachpaten

Hella Heuer-Klug, Garten- und Tiefbauamt
Fehrenbachallee 12, 79106 Freiburg
Tel. 201-44 56, www.bachpaten-freiburg.de
hella.heuer-klug@stadt.freiburg.de

■ Badischer Pétanque-Verein Freiburg e.V.

Ewald Furlan, Im Himmelreich 5a,
79238 Ehrenkirchen, Tel. (0 76 33) 823 36

■ Bauernhoftiere für Stadtkinder e.V.

Cora Geigenbauer, Schloßberggring 36,
79098 Freiburg, Tel. 430 91 68,
www.bauernhoftiere-fuer-stadtkinder.de

■ Caritasverband Freiburg Stadt e.V. Fachdienst Migration

im Franz-Hermann-Haus,
Sundgaullee 8, 79110 Freiburg,
Leitung: Alexander Hauser, Tel. 5 04 78 - 12

■ Chummy Jugendzentrum

Sundgaullee 31 (UG Matthäuskirche),
79114 Freiburg, Tel. 38 43 38 96

■ Evangelische Chrischona-Gemeinde

Windausstraße 15, 79110 Freiburg,
Prediger: Oliver Ohler, Tel. 3 24 88

■ Evangelische Matthäus-Gemeinde

Sundgaullee 31, 79114 Freiburg,
Tel. 8 63 34

■ Evangelische Sozialstation

Leitstelle West, Am Hägle 13,
79110 Freiburg, Tel. 80 69 69

■ Förderverein des Wentzinger Gymnasiums

Sekretariat, Falkenbergerstr. 21,
79110 Freiburg, Tel. 201-77 00

■ Förderkreis der Wentzinger Realschule

derzeit z. Hd. Schulleitung, Tel. 201-76 21,
moser.wrsvn@freiburger-schulen.bwl.de

■ Förderverein der Anne-Frank-Schule

1. Vorsitzender: Wolfgang Kalt,
w-kalt@versanet.de

■ Förderverein der Gerhart-Hauptmann-Schule e.V.

Vorsitzende: Anja Schulte-Roller,
Hofackerstraße 75, 79110 Freiburg,
Tel. 2 01 - 75 20

■ Freiwillige Feuerwehr Freiburg

Abteilung 8 Stühlinger, Markus Rotzinger,
Ferdinand-Weiß-Straße 123,
79106 Freiburg

■ Freundeskreis Freibad West e.V.

1. Vorsitzender: Nicolai Bischler,
Einsiedelweg 26, 79114 Freiburg,
Tel. 80 93 55
www.freundeskreis-freibad-west.de

■ Gesangverein Liederkrantz Freiburg Betzenhausen-Bischofslinde e.V.

1. Vorsitzender: Rolf Kaul, Auwaldstr. 21,
79110 Freiburg, Tel. 13 13 21

■ Gemeindeverein der Evang. Matthäus-Gemeinde (Diakonieverein) e.V.

Rolf Baiker, Gruberhof 5, 79110 Freiburg,
Tel. 89 26 33

■ Karate Club Shintaikan e.V.

Linnéstr. 8, 79110 Freiburg,
Tel. (0 76 61) 90 75 36, www.shintaikan.de

■ Kath. Pfarramt Heilige Familie

Hofackerstr. 35, 79110 Freiburg,
Pfr. Dr. Joachim Koffler, Tel. 8 29 55

■ Katholisches Pfarramt St. Albert – Bischofslinde

Sundgaullee 9, 79114 Freiburg,
Pfr. Dr. Joachim Koffler, Tel. 8 39 56

■ Kegelsportverein Freiburg

1. Vorsitzender: Hans Peter Fuchs,
79110 Freiburg, Ensishheimer Str. 7,
Geschäftsstelle Tel./Fax 8 41 04

■ Kleintierzuchtverein C 525 Lehen-Betzenhausen 1921 e.V.

1. Vorsitzender: Franz Weck,
Stockmattenweg 8, 79114 Freiburg,
Tel. 8 22 35

■ Kultur- und Geschichtskreis

1. Vorsitzender: Dr. Thomas Hammerich,
Stockmattenweg 7b, 79114 Freiburg,
Tel. 80 02 31

■ Margarete-Ruckmich-Haus Fachakademie – Tagungsstätte

Direktorin: Dr. Katharina Seifert,
Charlottenburger Str. 18, 79114 Freiburg,
Tel. 8 85 01 00

■ Max-Mayer-Haus

Thannhauserstr. 16, 79114 Freiburg,
Leitung: Gabriele Mai, Tel. 89 631 00

■ Musikverein Betzenhausen-Bischofslinde

1. Vorsitzender: Mathias Gutsche,
Mathias-Blank-Str. 12, 79115 Freiburg,
Tel. 4 76 06 93

■ Musikverein Freiburg-Mooswald e.V.

1. Vorsitzender: Mathias Gutsche,
Mathias-Blank-Str. 12, 79115 Freiburg,
Tel. 4 76 06 93

■ Narrenzunft Ammonshörner e.V.

1. Zunftvogt: Christine Nauwerck,
Breisgauer Str. 12, 79110 Fr., Tel. 8 12 51

■ Narrenzunft Wetterhexen e.V.

Zunftvogt: Uwe Stasch, Elisabeth-Selbert-Str. 4,
79114 Freiburg, Tel. (01 73) 7 00 06 11,
uwe.stasch@gmx.net

■ Oberlin Kinderuniversität

Am Mühlbach 13, 79114 Freiburg,
Tel. 8 56 48, www.oberlinkinderuniversitaet.de

■ Ring der Körperbehinderten e.V.

1. Vorsitzender: Rainer Bernhard,
Meckelhof 1, 79110 Freiburg,
Tel. 88 18 6-0

■ Sozialverband VdK

Ortsverband Freiburg-West,
1. Vorsitzender: Rolf Eilers,
Häherweg 38, 79110 Freiburg, Tel. 1 64 46

■ Sportbund Sonnland e.V.

1. Vorsitzender: Uwe Hein,
Fischermatte 7, 79111 Freiburg,
Geschäftsstelle u. Sportpark Tel. 8 21 59

■ Sportfreunde Eintracht Freiburg e.V.

1. Vorsitzende: Elke Mimler,
Geschäftsstelle Ensishheimer Straße 1,
79110 Freiburg, Tel. 8 81 80 05,
www.sfe-freiburg.de

■ Studentensiedlungsverein e.V.

1. Vorstand: Lennart Grumer,
Sundgaullee 26, 79110 Freiburg,
Tel. 881 19 19, www.studentensiedlung.de

■ Tierschutzverein Freiburg e.V. Tierheim & Tierpension

1. Vorsitzende: Ute Brand,
In den Brechern 1c, 79114 Freiburg,
Tel. 8 44 44, Fax 89 11 19

■ Verein der Gartenfreunde Betzenhausen e.V.

1. Vorsitzender: Martin Schönstein,
Badenweilerstr. 18, 79115 Freiburg,
Tel. 28 10 96

■ Verein der Gartenfreunde Freiburg-West e.V.

1. Vorsitzende: Brunhilde Kimmich
Luckenbach 2, 79115 Freiburg, Tel. 4 76 61 93

■ Weißer Ring e.V.

Beate Hauser, Kußmaulstraße 58,
79114 Freiburg, Tel. 13 10 66

Politische Parteien:

■ CDU Stadtbezirksverband,

Ulrich Blum, Wichertstraße 10, 79114 Freiburg,
Tel. 8 09 59 89, 89 33 96, info@schuh-blum.de

■ FDP Freiburg

Hartmut Hanke, Edith-Stein-Str. 11,
79110 Freiburg, Tel. 8 97 87 53

■ Fraktionsgemeinschaft Junges Freiburg / DIE GRÜNEN

Haslacher Str. 61, 79115 Freiburg,
Tel. 70 13 23, Fax 7 54 05

■ SPD-Ortsverein

Ralf Ullrich, Schongauerweg 33,
79110 Freiburg, Tel. 80 88 76

■ Stadtratsfraktion Freie Wähler

Manfred Stather, Günterstalstr. 24,
79100 Freiburg, Tel. 79 09 29 - 0

■ Stadtratsfraktion Unabhängige Listen

Irene Vogel, Rathausplatz 2-4,
79098 Freiburg, Tel. 201-18 70

20 Jahre BIKE WEST



BEI: BIKE WEST

info@bikewest-freiburg.de
Ensisheimer Straße 36 * 79110 Freiburg
Telefon: 0761- 80 85 31

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 10 - 20 Uhr * Sa 9 - 16 Uhr

UNIVEGA
ride it your way



HERCULES
BERGAMONT
bicycles

WHEELER
WORLDWIDE

Bianchi

RALEIGH

Ökostrom sucht Anschluss

Wer schlau ist, wechselt jetzt zu *regiostrom*.

Seit 01.01.2011 ist *regiostrom*
100 % Ökostrom

Telefon 0800 2 83 84 85*
* kostenlose Servicenummer



badenova.de/oekostrom

badenova
Energie. Tag für Tag

Information und Dienstleistung von A - Z
Physiotherapie und Krankengymnastik
Birgit Benk und Rotraut Koppe-Meurer:



Kinesiotaping

Das Taping mit elastischen farbigen breiten Tapes kann zur Ergänzung der physiotherapeutischen Behandlung eingesetzt werden.

Je nach Krankheitsbild wird über dem betroffenen Bereich geklebt und das Tape bleibt mehrere Tage bis zu einer Woche auf der Haut, bevor es erneuert werden muss.

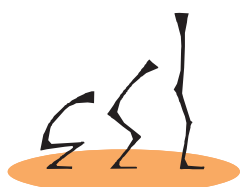
Durch diese Methode werden das Muskel- und Lymphsystem entlastet und die Schmerzleitung positiv beeinflusst, ebenso kann das Tape über die Reflexzonen auf die inneren Organe wirken.

Das Taping ist keine im Heilmittelkatalog aufgeführte Leistung, d.h. die Kosten werden nicht von den Krankenkassen übernommen und müssen von den Patienten selbst getragen werden.

Mögliche Indikationen:

Rücken- und Gelenkschmerzen verschiedener Ursache, Kopfschmerzen, muskuläre Schmerzsyndrome, neuropathische Schmerzen, viscerale Schmerzsyndrome und Beeinträchtigungen des Lymphsystems.

Das Taping erfolgt nach Absprache durch eine unserer speziell geschulten Therapeutinnen.



PHYSIOTHERAPIE /
KRANKENGYMNASTIK

Birgit Benk
Rotraut Koppe-Meurer



Apotheke am Seepark
Hofackerstraße 92, Tel. 07 61 / 80 69 33



Blum Orthopädie-Schuhtechnik
Sundgaullee 55, Tel. 07 61 / 8 09 59 89



Frey & Bühner Hörsysteme
Hofackerstraße 95, Tel. 07 61 / 8 09 81 70



Benk + Koppe-Meurer Physiotherapie
Falterweg 7, Tel. 07 61 / 8 18 36



Regio Pflegedienst Breisgau
Sundgaullee 114, Tel. 07 61 / 5 92 90 - 0



Jürgen Röttle Funktions-Badezimmer
Unterer Mühlenweg 22, Tel. 07 61 / 49 48 98



W. Schulz-Wurzer Physiotherapie
Meckelhof 5, Tel. 07 61 / 80 60 64



SehparkOptik
Sundgaullee 51, Tel. 07 61 / 8 16 14